GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNUKO BATZARRAK 2019EKO IRAILAREN 10EAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 10 DE SEPTIEMBRE DE 2019.
B I L D U T A K O A K	**ASISTENTES**
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTA**

Amaia Aguirre Muñoa And.

BATZARKIDEAK	**V O C A L E S**

Keltse Eiguren Alberdi And.
Irantzu Uriarte Gómez And.
Álvaro González Pérez Jn.
Ignacio Uriarte Gorostiaga Jn.
Joseba Arregui Martínez Jn.
Iñigo Urkitza Yañez Jn.
Carmen Díaz Pérez And

IDAZKARI NAGUSIA	**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxoko Udaletxean, bi mila eta hemeretziko irailaren hamarrean eta Amaia Aguirre Muñoa alkate andrea bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a diez de septiembre de dos mil diecinueve, y bajo la presidencia de la Sra. Alcaldesa, doña Amaia Aguirre Muñoa, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Alkateak, legeak eskatzen duen kide-

La Alcaldesa, visto que existía número

kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan da emaitza:

legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

361.- UDALEKO GOBERNU BATZARRAK 2019KO UZTAILAREN 23AN EGIN DUEN OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2019ko uztailaren 23ko bilerakoa, hain zuzen.

361.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 23 DE JULIO DE 2019.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 23 de julio de 2019.

ANTOLAKUNTZA ETA KONTUAK

362.- UDALEKOAK EZ DIREN KOMUNIKABIDEETAN IRAGARKIAK JARTZEKO ZERBITZUAREN ADJUDIKAZIODUNA SOZIETATE ANONIMOTIK SOZIETATE MUGATURA ALDATU DENAREN BERRI EMATEA.

Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza arloen zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA: MEDIASAL 2000 SL (IFK: B-48944268) empresa sozietate anonimo izatetik sozietate mugatu izatera igaro izanaren jakitun geratzea, zeina subrogatuta geratu den MEDIASAL 2000 SA enpresaren lekuan (IFK: A-48944268), UDALARENAK EZ DIREN KOMUNIKABIDEETAN IRAGARKIAK SARTZEKO ZERBITZUAREN kontratuaren ondorioz sortutako lege-ondorio guztietarako.

BIGARRENA: Ontzat eta lege aldetik baliodunzat jotzea aipatutako

ORGANIZACIÓN Y CUENTAS

362.- DACIÓN DE CUENTA DE LA TRANSFORMACIÓN DE SOCIEDAD ANÓNIMA A LIMITADA DE LA ADJUDICATARIA DEL SERVICIO DE INSERCIÓN DE ANUNCIOS EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN NO MUNICIPALES.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO: Quedar enterados de la transformación de Sociedad Anónima en Sociedad Limitada de la empresa "MEDIASAL 2000, S.L.", con CIF B-48944268, que queda subrogada en el lugar de la empresa "MEDIASAL 2000, S.A.", con CIF: A-48944268, a todos los efectos legales derivados del contrato del SERVICIO DE INSERCIÓN DE ANUNCIOS EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN NO MUNICIPALES.

SEGUNDO: Dar por buena y legalmente válida la sucesión del

kontratua MEDIASAL 2000 SL enpresari (IFK: B-48944268) ematea.

contrato de referencia en la mercantil "MEDIASAL 2000, S.L.", con CIF B-48944268.

HIRUGARRENA: Ebazpen honen berri ematea udaleko Kontu Hartzailetzari, Udal Diruzaintzari eta Fakturen Erregistroari.

TERCERO: Dar cuenta de la presente resolución a la Intervención municipal, a la Tesorería municipal y al Registro de Facturas.

363.- 2020KO TOPONIMIAKO ETA KULTUR ONDAREA ZABALTZEKO IBILBIDEEN ZERBITZUA ADJUDIKATZEKO ESPEDIENTEA HASTEA, PLEGUAK ONESTEA ETA GASTUA BAIMENTZEA.

363.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE RECORRIDOS TOPONÍMICOS Y DE DIFUSIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL 2020, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza arloen zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

ELEHENENGOA: Baimentzea 2020. URTEAN TOPONIMIAKO ETA KULTURA-ONDAREA ZABALTZEKO IBILBIDEAK EGITEKO ZERBITZUA prozedura irekiz adjudikatzeko arauzko izapidea abiaraztea. Kontratuaren prezioa 16.000 euro izango da, BEZaren % 21 barne, kontratuak irauten duen bi urteetarako. Lizitatzaileek kopuru hori hobetu ahal izango dute.

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto, del SERVICIO DE RECORRIDOS TOPONÍMICOS Y DE DIFUSIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL 2020. El precio del contrato será de 16.000 euros, 21% de I.V.A. incluido, para los dos años de duración, cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores.

Kontratuak 2 (BI) URTEZ iraungo du, 2020ko apirilaren 1etik kontatzen hasita edo administrazioko kontratua formalizatzen denetik, hura geroagokoa balitz; hala, berariaz adostutako urtebeteko bi luzapen izan ahalko ditu, baina kontratua ez da 4 (LAU) URTE baino gehiagokoa izango. SPKLren 29.2. artikuluaren bigarren paragrafoak zehazten duenera egokituko dira luzapenak. Hau da, nahitaezkoak izango dira enpresaburuarentzat, betiere, gutxienez, kontratuaren epea

La duración del presente contrato será de 2 (DOS) AÑOS desde el 1 de abril de 2020 o desde la fecha de formalización del contrato administrativo si ésta fuese posterior, siendo susceptible de dos prórrogas anuales expresamente acordadas, sin que la duración total del contrato pueda exceder de 4 (CUATRO) AÑOS. Las prórrogas se acomodarán a lo dispuesto en el artículo 29.2 párrafo segundo de la LCSP, es decir, serán obligatorias para el empresario,

amaitu baino 2 (BI) HILABETE lehenago jakinarazten baditu. Kontratazio Organoak erabakiko ditu, beren-beregi.

siempre que su preaviso se produzca al menos con 2 (DOS) MESES de antelación a la finalización del contrato. Y se acordarán de forma expresa por el órgano de Contratación.

Kontratuak 26.446,28 euro inguruko balioa du, kontratua luzatzeko aukerak kontuan izanik.

El valor estimado del contrato asciende a 26.446,28 euros, teniendo en cuenta las posibles prórrogas del contrato.

Kontratu hori 2020ko ekitaldian kreditu egokia eta behar bestekoa egotearen mende geratuko da.

La celebración de dicho contrato queda supeditada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el ejercicio 2020.

BIGARRENA: Administrazioko kontratazioa arautu behar duten administrazio klausula berezi eta teknikoen pleguak onestea.

SEGUNDO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

HIRUGARRENA: Aipatutako zerbitzua prozedura irekian adjudikatzeko arauzko izapidea hasteko baimena ematea.

TERCERO: Autorizar el inicio de tramitación reglamentaria para la adjudicación, por el Procedimiento Abierto, del servicio de referencia.

LAUGARRENA: Aipatutako kontratazioak dakartzan betebeharrei aurre egiteko behar den gastua baimentzea, 16.000 euroan (% 21eko BEZa barne).
Baimen hori 2020ko ekitaldian kreditu egokia eta behar bestekoa egotearen mende geratuko da.

CUARTO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación de referencia, por importe de 16.000 euros, 21% de I.V.A. incluido.
Dicha autorización queda supeditada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el ejercicio 2020.

BOSGARRENA: Jabier Arangüena Azpiazu jauna, Getxoko Udaleko Hizkuntza Normalizaziorako teknikaria, izendatzea kontratuaren arduradun.

QUINTO: Nombrar a D. Jabier Arangüena Azpiazu, Técnico de Normalización Lingüística del Ayuntamiento de Getxo, responsable del contrato.

<u>LURRALDEA</u>

<u>TERRITORIO</u>

<u>364.- TOKIKO GOBERNU BATZARRAK 2019-04-09AN HARTUTAKO 178. ERABAKIA ZUZENTZEA, SARRIKOBASO</u>

<u>364.- SUBSANAR EL ACUERDO Nº 178 DE JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DE FECHA 9/04/2019 RELATIVA A LA CUANTÍA</u>

KALEKO 56. ZENBAKIAN GARAJERA BIDERATUTAKO ERAIKINA ERAISTEAGATIKO KALTE-ORDAINARI BURUZKOA.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, Disziplina eta Udal Eraikinak Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

Erantzuna ematea Mª Purificación Yolanda Ortega Ferrero andreak, Castor Jesús Ortega Ferrero jaunak, Juan Carlos Ortega Ferrero jaunak, Ignacio Agorria Camiruaga jaunak, Arantza Agorria Uriarte andreak, Estibaliz Agorria Uriarte andreak eta Gerardo Santamaría Rodríguez jaunak aurkeztu duten eskaerari. Horrenbestez, zuzendu egingo da Tokiko Gobernu Batzarraren 2019-04-09ko saioan hartutako 178. Erabakia, zehazki, lehenengo apartatuari dagokionez. Horiek horrela, Sarrikobaso kaleko 56. zenbakian garajeak jartzera bideratutako eraikina eraisteagatiko kalte-ordainen zenbatekoa banatu egingo da 37.1.- "Venancio" egikaritze-unitaterako onetsitako birpartzelazio-proiektuan esleitutako titulartasunen arabera. Hori guztia baldintza hauetan:

INDEMNIZATORIA POR LA DEMOLICIÓN DE LA EDIFICACIÓN DESTINADA A GARAJE EN LA C/SARRIKOBASO, 56.

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística y Edificios Municipales, se acordó:

Atender la solicitud que formulan Dña. Mª Purificación Yolanda Ortega Ferrero, D. Castor Jesús Ortega Ferrero, D. Juan Carlos Ortega Ferrero, D. Ignacio Agorria Camiruaga, Dña. Arantza Agorria Uriarte, Dña. Estibaliz Agorria Uriarte y D. Gerardo Santamaría Rodríguez y, en consecuencia, subsanar el acuerdo nº 178, adoptado por la Junta de Gobierno Local el 09.04.2019, en lo que tiene que ver con su apartado primero, para que la cuantía indemnizatoria debida a la demolición de la edificación destinada a garaje en el nº 56 de la calle Sarrikobaso sea distribuida conforme a las titularidades consignadas en el proyecto de reparcelación aprobado para la Unidad de Ejecución 37.1- "Venancio". Todo ello en los siguientes términos:

Jabea **Propietario**	**NAN** **DNI**	**Zenbatekoa eurotan** **Importe en euros**
D. Castor Jesús Ortega Ferrero, 1/6 parte	14.890.288-L	5842,716667
D. Juan Carlos Ortega Ferrero, 1/6 parte	14.935.175-X	5842,716667
Dña. Mª Purificación Yolanda Ortega Ferrero, 1/6 parte	14.876.329-K	5842,716667
D. Ignacio Agorria Camiruaga, 1/12 parte	14.472.936-W	2921,358333
Dña. Arantza Agorria Uriarte, 1/24 parte	14.950.605-R	1460,679167

Dña. Estibaliz Agorria Uriarte, 1/24 parte	30.576.607-Q	1460,679167
y D. Gerardo Santamaría Rodríguez, 2/6 partes	14.410.080-M	11685,43333
GUZTIRA		
TOTALES		35056,3

365.- 27.1.1- "SAN NIKOLAS" EGIKARITZE-UNITATEAREN BIRPARTZELAZIO-PROIEKTUAREN BEHIN BETIKO LIKIDAZIO-KONTUA HASIERAN ONESTEA.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, Disziplina eta Udal Eraikinak Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.- 27.1.1- "San Nikolas" egikaritze-unitatearen birpartzelazio-proiektuaren behin betiko likidazio-kontua hasieran onestea. Hori guztia proposamenari erantsitako taularekin bat eginik.

BIGARRENA.- Erabaki hau eta bere jatorrizko espedientea jendaurrean erakusteko nahitaezko izapidea betetzea, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta lurraldean gehien irakurtzen den egunkarietako baten argitaratuz, azken argitaralditik HOGEI EGUNEKO epean alegazioak aurkezteko; gainera, interesdunei banan-banan jakinaraziko zaie.

HIRUGARRENA.- Alkatetza-udalburutza ahalduntzea, erabaki horiek egikaritzeko behar diren ebazpen guztiak egin ditzan.

365.- APROBACIÓN INICIAL DE LA CUENTA DE LIQUIDACIÓN DEFINITIVA DEL PROYECTO DE REPARCELACIÓN DE LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 27.1.1-"SAN NIKOLAS"

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística y Edificios Municipales, se acordó:

PRIMERO.- Aprobar, con carácter incial, la Cuenta de Liquidación Definitiva del Proyecto de Reparcelación de la Unidad de Ejecución 27.1.1-"San Nikolas". Todo ello de conformidad con la tabla anexa a esta propuesta.

SEGUNDO.- Someter el presente acuerdo, junto con el expediente del que dimana, al preceptivo trámite de información pública, por término de VEINTE DIAS, mediante su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia y en uno de los periódicos diarios de los de mayor difusión, para la presentación de alegaciones, con notificación personal a los interesados.

TERCERO.- Facultar a la Alcaldía-Presidencia para dictar cuantas resoluciones resulten precisas en orden a ejecutar estos acuerdos.

366.- URKIXO KALEKO 2., 4. ETA 6. ZENBAKIETAN DAGOEN HIGIEZINAREN BARRUKO

366.- CONCESIÓN DE AMPLIACIÓN DE LA LICENCIA DE OBRAS DE REHABILITACIÓN DE LAS

PATIOETAKO FATXADAK ETA ESTALKIA BIRGAITZEKO OBRA-LIZENTZIAREN LUZAPENA ONESTEA.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, Disziplina eta Udal Eraikinak Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

I.- LEHENENGOA: Lehen aldiz erabiltzeko lizentzia ematea RAFAEL MAÑERU YBARRA jaunari, URKIXO 2-4-6ko jabeen erkidegoaren ordezkariari, Getxoko Urkixo kaleko 2-4-6 zenbakietan kokatutako higiezinean barneko patioetako fatxadak eta teilatua eraberritzeko obretarako. Obra horiek egiteko lizentzia Tokiko Gobernu Batzarraren 2018ko otsailaren 20ko 81.erabakiaren bidez eman zen.

Lan berrietan estaldurak kenduko dira, irazgaiztasun obrak egingo dira eta zoladura berria jarriko da Getxoko Urkixo kaleko 2-4-6 zenbakietako eraikinean.

BIGARRENA: Handitze obrak egiteko bitartekoak eta beharrezko bide publikoaren okupazioa Tokiko Gobernu Batzarraren 2018ko otsailaren 20ko 81. erabakiaren bidez emandako obra lizentzian jasotako berdinak izango dira.

HIRUGARRENA: Lanak berriz ere hasteari buruzko jakinarazpena jasotzat ematea. Lanak berriz ere hastean Tokiko Gobernu Batzarrak 2018ko otsailaren 20ko 81. erabakiaren bidez emandako obra lizentzian ezarritako terminoak eta epeak bete beharko dira.

FACHADAS DE LOS PATIOS INTERIORES Y DE LA CUBIERTA DEL INMUEBLE SITO EN LA C/URKIJO, 2, 4 Y 6.

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística y Edificios Municipales, se acordó:

I.-PRIMERO: Conceder a D. RAFAEL MAÑERU YBARRA en representación de la CCPP URKIJO 2-4-6 la ampliación de la licencia de obras de rehabilitación de las fachadas de los patios interiores y de la cubierta del inmueble sito en la calle Urkijo nº 2, 4 y 6, de Getxo, cuya licencia de obras se concedía por Acuerdo nº 81 de la Junta de Gobierno Local de fecha 20 de febrero de 2018.

Los nuevos trabajos consisten en la demolición de los revestimientos existentes, la impermeabilización y la ejecución de un nuevo solado en las terrazas del edificio sito en la calle calle Urkijo nº 2, 4 y 6, de Getxo.

SEGUNDO: Para la ejecución de las obras de ampliación los medios auxiliares utilizados y la ocupación de la vía pública necesaria será la misma que la autorizada inicialmente en la licencia de obras concedida por Acuerdo nº 81 de la Junta de Gobierno Local de fecha 20 de febrero de 2018.

TERCERO: Acusar recibo de la comunicación sobre la reanudación de los trabajos. Una vez reanudados los trabajos se deberá ajustar a los términos y plazos dispuestos en la licencia de obras concedida por Acuerdo nº 81 de la Junta de Gobierno Local de fecha 20 de febrero de 2018.

LAUGARRENA: Obrak amaitutakoan dokumentu hauek aurkeztu beharko dira:

- Obra-amaierako ziurtagiria eta likidazioa, teknikari eskumendunak sinatuta eta dagokion elkargo ofizialak ikus-onetsita.
- Egindako eraberritzearen koloretako argazkiak.
- EITn antzemandako akatsak konpondu izanari buruzko ziurtagiria, III. eranskineko ereduaren arabera egindakoa, paperean eta CD euskarriko PDF formatuan eta XML fitxategian.

II.- Berariaz agerrarazten da baimen eta lizentziak jabetza-eskubiderik gabe eta inor kaltetu gabe emango direla. (Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 211.2. artikulua).

III.- Erabaki hau nahiz haren aurka aurkeztu ditzakeen errekurtsoak eskatzaileari helaraztea, ondorio egokiak izan ditzan.

IV.- Ekonomia Arloak dagozkion eskubideak igorriko ditu. Obretako hasierako aurrekontua 260.686,70 eurokoa zen, eta handitzerako aurrekontua 93.297,60 eurokoa izango da. Bide publikoaren okupazioa hasierako obra lizentziaren bidez baimendu zena izango da.

<u>367.- LEHEN ERABILERAKO LIZENTZIA EMATEA, BILLAMONTE KALEKO B-17KO HIGIEZINEAN IGOGAILU BAT INSTALATZEKO OBRETARAKO.</u>

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, Disziplina eta Udal Eraikinak Arloko

CUARTO: Una vez finalizadas las obras deberá presentar la siguiente documentación:

- Certificado y liquidación final de la totalidad de las obras, firmado por técnico competente y visado por el correspondiente colegio oficial.
- Fotografías en color de la reforma realizada.
- Certificado de subsanación de deficiencias detectadas en la ITE correspondiente, según modelo del anexo III, en papel, y en archivo XML y en formato PDF en soporte CD.

II.- Hacer constar expresamente que las autorizaciones y licencias se entenderán otorgadas salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio de terceros. (art. 211.2 Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo).

III.- Dar traslado del presente Acuerdo así como, de los recursos que proceden contra el mismo al solicitante, a los efectos oportunos.

IV.- Por el Área económica se girarán los derechos correspondientes. El presupuesto inicial de las obras ascendía a 260.686,70€, siendo el importe correspondiente a la presente ampliación de 93.297,60€. La ocupación de vía pública será la misma que la autorizada inicialmente en la licencia de obras.

<u>367.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN DE LAS OBRAS DE INSTALACIÓN DE UN ASCENSOR EN EL INMUEBLE SITO EN LA C/VILLAMONTE B-17.</u>

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y

zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

I.- LEHENENGOA: MARGARITA PINEDA ORTIZ andreari, VILLAMONTE B17ko jabeen erkidegoaren ordezkaritzan jarduten duenari, lehen erabilerako lizentzia ematea Getxoko Villamonte kaleko B-17 helbidean kokatutako higiezinean igogailu bat jartzeko obretarako. Obra horiek egiteko lizentzia Tokiko Gobernu Batzarraren 2017ko maiatzaren 30eko 238. erabakiaren bidez eman zen. Hori guztia, obra amaierako ziurtagiriaren arabera, arkitektoa den Aitor Elorduy Linage jaunak sinatua eta EHAEOk 2018ko azaroaren 2an ikus-onetsia, eta Udal Zerbitzu Teknikoen 2019ko irailaren 4ko aldeko txostena ikusita.

BIGARRENA: Onartzea MARGARITA PINEDA ORTIZ andreak VILLAMONTE B17ko jabeen erkidegoa ordezkatuz eskatutako uko egitea Tokiko gobernu batzarrak 2017ko maiatzaren 30ean hartutako 238. erabakiaren bidez baimendutako obrei dagokienez; erabaki hori trastelekuak kokatzeko ganbera bat egiteko zen, eta obra horiek ez zituzten egin Getxoko Villamonte kaleko B-17 helbideko higiezinean.

HIRUGARRENA: Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza eskubidetik salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla, bat etorriz Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 211.2 artikuluan ezarritakoarekin.

II.- Ebazpen hau eskatzaileari helaraztea, jakin dezan eta dagozkion ondorioak izan ditzan.

Disciplina Urbanística y Edificios Municipales, se acordó:

I.-PRIMERO: Conceder a DÑA. MARGARITA PINEDA ORTIZ en representación de la CCPP VILLAMONTE B17 licencia de primera utilización de las obras de instalación de un ascensor en el inmueble sito en la calle Villamonte B-17, de Getxo, cuya licencia de obras se concedía por Acuerdo nº 238 adoptado por la Junta de Gobierno Local con fecha 30 de mayo de 2017. Todo ello, de acuerdo el certificado de final de obra, redactado por el arquitecto D. Aitor Elorduy Linage, visado por el COAVN con fecha 2 de noviembre de 2018, y el informe favorable emitido por los Servicios Técnicos Municipales de fecha 4 de septiembre de 2019.

SEGUNDO: Aceptar la renuncia solicitada por DÑA. MARGARITA PINEDA ORTIZ en representación de la CCPP VILLAMONTE B17, respecto de las obras autorizadas por Acuerdo nº 238 adoptado por la Junta de Gobierno Local con fecha 30 de mayo de 2017 para efectuar obras de creación de un nuevo sótano de trasteros no se habían llevado a acabo en el inmueble sito en en la calle Villamonte B-17, de Getxo.

TERCERO: Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

II.- Dar traslado de la presente resolución al solicitante para su conocimiento a los efectos oportunos.

III.- Ekonomia Arloak likidazio egokia egingo du, kontuan hartuta obraren azken likidazioa 120.282,18 eurokoa dela.

III.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que la liquidación final de obra asciende a la cantidad de 120.282,18€.

368.- LEHEN ERABILERAKO LIZENTZIA EMATEA, GOBELAURRE KALEKO 19-21. ZENBAKIETAN ETA LOPE DE VEGA KALEKO 14-22 ZENBAKIETAN DAGOEN HIGIEZINAREN ESTALKIA BIRGAITZEKO OBRETARAKO.

368.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN DE LAS OBRAS DE REHABILITACIÓN DE LA CUBIERTA DEL INMUEBLE SITO EN LA C/GOBELAURRE, 19-21 Y LOPE DE VEGA, 14-22.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, Disziplina eta Udal Eraikinak Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística y Edificios Municipales, se acordó:

I.- LEHENENGOA: Lehen aldiz erabiltzeko lizentzia ematea MARGARITA PINEDA ORTIZ andreari, Getxoko Gobelaurre kaleko 19-21 zenbakietan eta Ganeta kaleko 14-22 zenbakietan kokatutako higiezinaren teilatua birgaitzeko obretarako. Obra horiek egiteko lizentzia Tokiko Gobernu Batzarraren 2018ko uztailaren 10eko 299.erabakiaren bidez eman zen. Hori guztia bat etorriz aurkeztu den obra-amaierako dokumentazioarekin eta Udal Zerbitzu Teknikoen 2019ko irailaren 4ko aldeko txostenarekin.

I.-PRIMERO: Conceder a DÑA. MARGARITA PINEDA ORTIZ en representación de la CCPP GRUPO LOS ANGELES licencia de primera utilización de las obras de rehabilitación de la cubierta del inmueble sito en las calles Gobelaurre, 19-21 y Lope de Vega nº 14-22, de Getxo, cuya licencia de obras se concedía por Acuerdo nº 299 adoptado por la Junta de Gobierno Local con fecha 10 de julio de 2018. Todo ello, de acuerdo a la documentación final de obra aportada, y el informe favorable emitido por los Servicios Técnicos Municipales de fecha 4 de septiembre de 2019.

BIGARRENA: Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza eskubidetik salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla, bat etorriz Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 211.2 artikuluan

SEGUNDO: Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

ezarritakoarekin.

II.- Ebazpen hau eskatzaileari helaraztea, jakin dezan eta dagozkion ondorioak izan ditzan.

III.- Ekonomia Arloak likidazio egokia egingo du, kontuan hartuta obraren azken likidazioa 137.675 eurokoa dela.

II.- Dar traslado de la presente resolución al solicitante para su conocimiento a los efectos oportunos.

III.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que la liquidación final de obra asciende a la cantidad de 137.675,00€.

369.- LEHEN ERABILERAKO LIZENTZIA EMATEA, BILLAMONTE KALEKO B-3KO HIGIEZINEAN IGOGAILU BAT INSTALATZEKO OBRETARAKO.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, Disziplina eta Udal Eraikinak Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

I. LEHENENGOA: JUAN FELIX OLEAGA OLABARRIA jaunari, VILLAMONTE B-3ko jabeen erkidegoaren ordezkaritzan jarduten duenari, lehen erabilerako lizentzia emango zaio Getxoko Villamonte kaleko B-3 higiezinean igogailu bat jartzeko obretarako. Obra horiek egiteko lizentzia Tokiko Gobernu Batzarraren 2018ko uztailaren 10eko 301. erabakiaren bidez eman zen. Hori guztia, obra amaierako ziurtagiriaren arabera, Alvaro Cordero Iturregi eta Carlos Garmendia Fernandez arkitektoek sinatua eta EHAEOak 2019-07-04an ikus-onetsia, eta Udal Zerbitzu Teknikoen 2019ko irailaren 2ko aldeko txostena ikusita.

BIGARRENA.- 2018ko otsailaren 22ko 688/2018 Alkatetza Dekretuaren bidez hasitako espedientea artxibatzeko

369.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN DE LAS OBRAS DE INSTALACIÓN DE UN ASCENSOR EN EL INMUEBLE SITO EN LA C/VILLAMONTE B-3.

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística y Edificios Municipales, se acordó:

I.PRIMERO: Conceder a D. JUAN FELIX OLEAGA OLABARRIA en representación de la CCPP VILLAMONTE B-3 licencia de primera utilización de las obras de instalación de un ascensor en el inmueble sito en la calle Villamonte B-3, de Getxo, cuya licencia de obras se concedía por Acuerdo nº 301 adoptado por la Junta de Gobierno Local en fecha 10 de julio de 2018. Todo ello, de acuerdo el certificado final de obra presentado, firmado por los arquitectos D. Alvaro Cordero Iturregi y D. Carlos Garmendia Fernandez, visado por el C.O.A.V.N. con fecha 04/07/2019, y el informe favorable emitido por los Servicios Técnicos Municipales de fecha 2 de septiembre de 2019.

SEGUNDO.- Ordenar el archivo del expediente incoado por Decreto de Alcaldía nº 688/2018, de 22 de febrero

agintzea. Espediente hori eraginpeko alderdiak konpondu ondoren Getxoko Villamonte kaleko B-3 zenbakiko jabeen erkidegoaren eraikineko segurtasun eta kontserbazio baldintzak berrezartzeko hasi zen.

de 2018, dirigido al restablecimiento de las condiciones de seguridad y conservación del edificio correspondiente número B-3 de la calle Villamonte, de Getxo, una vez reparadas las zonas afectadas.

II.- Ebazpen honen berri ematea JUAN FELIX OLEAGA OLABARRIA jaunari, VILLAMONTE kaleko B-3 zenbakiko jabeen erkidegoaren ordezkari moduan ari denari, ondorio egokietarako jakin dezan.

II. Dar traslado de la presente resolución a D. JUAN FELIX OLEAGA OLABARRIA en representación de la CCPP VILLAMONTE B-3 para su conocimiento a los efectos oportunos.

Jakinarazten dizuegu EITaren gabeziak konpontzeko ziurtagiria aztertu ondoren, EUSKOREGITE programan sartu dela, Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza Sailarenean, 2019ko abuztuaren 14an. Horrenbestez, EIT espedientea amaitu da.

Les comunicamos que una vez analizado el certificado de subsanación de deficiencias de la ITE, este ha sido grabado en la plataforma EUSKOREGITE dependiente del Departamento de Vivienda del Gobierno Vasco en fecha 14 de agosto de 2019. Dando fin de este modo, al expediente ITE.

II. Ekonomia Arloak likidazio egokia egingo du, kontuan hartuta obraren azken likidazioa 78.929,83 eurokoa dela.

II. Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que la liquidación final de obra asciende a la cantidad de 78.929,83€.

370.- LEHEN ERABILERAKO LIZENTZIA EMATEA, BILLAMONTE KALEKO B-13KO HIGIEZINEAN IGOGAILU BAT INSTALATZEKO OBRETARAKO.

370.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN DE LAS OBRAS DE INSTALACIÓN DE UN ASCENSOR EN EL INMUEBLE SITO EN LA C/VILLAMONTE B-13.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, Disziplina eta Udal Eraikinak Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística y Edificios Municipales, se acordó:

I. LEHENENGOA.- ALVARO CORDERO ITURREGUI jaunari, VILLAMONTE B13 jabeen erkidegoaren ordezkaritzan jarduten duenari, lehen erabilerako lizentzia

I. PRIMERO.- Conceder a D. ALVARO CORDERO ITURREGUI en representación de la CCPP VILLAMONTE B13 licencia de primera utilización de la instalación de un

emango zaio Getxoko Villamonte kaleko B 13ko higiezinean igogailu bat jartzeko obretarako. Obra horiek egiteko lizentzia Tokiko Gobernu Batzarraren 2017ko uztailaren 26ko 343. erabakiaren bidez eman zen. Hori guztia, obra amaierako ziurtagiriaren arabera, Alvaro Cordero Iturregui eta Carlos Garmendia Fernandez arkitektoek sinatua eta EHAEOak 2018ko irailaren 17an ikus-onetsia, eta Udal Zerbitzu Teknikoen 2018ko azaroaren 15eko aldeko txostena ikusita.

BIGARRENA: Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza eskubidetik salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla, bat etorriz Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 211.2 artikuluan ezarritakoarekin.

II. Ebazpen hau eskatzaileari helaraztea jakin dezan eta dagozkion ondorioak izan ditzan.

III. Ekonomia Arloak likidazio egokia egingo du, kontuan hartuta obraren azken likidazioa (igogailua barne) 76.229,50 eurokoa dela.

ascensor en el inmueble sito en la calle Villamonte nº B 13, de Getxo, cuya licencia de obras se concedía por Acuerdo nº 343 de la Junta de Gobierno Local adoptado con fecha 26 de julio de 2017. Todo ello, de acuerdo el certificado final de obra firmado por los arquitectos D. Alvaro Cordero Iturregui y D. Carlos Garmendia Fernandez, visado por el C.O.A.V.N con fecha 17 de septiembre de 2018, y el informe favorable emitido por los Servicios Técnicos Municipales de fecha 15 de noviembre de 2018.

SEGUNDO: Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

II. Dar traslado de la presente resolución al solicitante para su conocimiento a los efectos oportunos.

III. Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que la liquidación final de obra (incluido el ascensor) asciende a 76.229,50€.

371.- OBRA-LIZENTZIA EMATEA, KASUNE KALEKO 17-B ERAIKINEAN IGOGAILU BAT JARTZEKO.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, Diziplina eta Udal Eraikinak Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.-
I.- JON SARRIA MESANZA jaunari,

371.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA INSTALACIÓN DE UN ASCENSOR EN EL EDIFICIO SITO EN LA C/KASUNE, 17 B.

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística y Edificios Municipales, se acordó:

PRIMERO.-
I.- Conceder a D JON SARRIA

KASUNE 17 B-ko jabeen erkidegoaren ordezkari gisa ari denari, obra lizentzia ematea Algortako higiezin horretan igogailua jartzeko, Mariano Flores arkitekto jaunak idatzitako egikaritze proiektuarekin bat eginez, Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak 2019ko otsailaren 18an ikus-onetsitakoarekin. Hori guztia jabetza eskubideak salbuetsiz eta hirugarrenei kalterik egin gabe. Hala, idazkian jasotakoa bete beharko du zehatz-mehatz.

Eskaileraren zabalera gune batzuetan metro bat baino gutxiagokoa izango da; beraz, "Lehendik dauden egoitza eraikinetan igogailuak jartzeko baldintzei buruzko Udal Ordenantzaren" 4. artikulua aplikatuz, neurri zuzentzaile osagarri hauek bete beharko dira:

a) Jabeen erkidegoko bizilagun guztiek jakin behar dute, eta igogailuaren proiektua idazten duen teknikoak edo haren legezko ordezkariak jakinarazi behar die, eskailera eta korridorearen, hala balegokio, zabalera murrizteak arriskua areagotzea dakarrela, bai ebakuaziorako bai larrialdi taldeek esku hartzeko orduan. Gainera, arriskuak murrizte aldera eskaileran jarri behar diren instalazio osagarrien berri emango zaie.
b) Eskaileraren bao osoan larrialdiko argiztapena jarriko da ebakuazioko ibilbide osoan.
c) Solairuko 21/ A 113/B eraginkortasuneko su itzalgailu bat jarriko da, gutxienez.
d) Eraikinari suteak hautemateko sistema bat jarriko zaio, eta detektagailuak, alarma sakagailuak eta

MESANZA, en representación de la CCPP KASUNE, Nº 17 B, una licencia de obras para la instalación de un ascensor en el edificio de viviendas sito en la C/Kasune, nº 17 B de Algorta, de acuerdo con el proyecto de ejecución presentado, redactado por el Arquitecto D. Mariano Flores, visado por el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro, en fecha 18.02.2019, a salvo de derechos de propiedad y sin perjuicio del de terceros, debiendo ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito.

Como consecuencia de que el ancho máximo de escalera será en algún tramo inferior a un metro, y en aplicación del artículo 4 de la "Ordenanza Municipal reguladora de las condiciones para instalación de ascensores en edificaciones existentes de carácter residencial", deberán cumplir con las siguientes medidas correctoras complementarias:

a) Todos los vecinos de la Comunidad de Propietarios deberán ser conocedores, e informados a través del Técnico redactor del proyecto del ascensor o del representante legal de la misma, del incremento de riesgo que supone la reducción del ancho de la escalera y pasillo, en su caso, tanto para la evacuación como para la intervención de los equipos de emergencia así como de las instalaciones complementarias que se deben instalar en la escalera para mitigar los riesgos.
b) Se dotará a todo el hueco de escalera de alumbrado de emergencia en todo el recorrido de evacuación.
c) Se colocará al menos un extintor por planta de eficacia 21/A 113/B.
d) Se dotará al edificio de un sistema de detección de incendios con detectores,

sirenak izango ditu, behar bezala banatuta.

II.- Obra egikaritzean enpresa batek baino gehiagok parte hartzen badu edo enpresak eta langile autonomoek edo hainbat langile autonomok parte hartzen baldin badute, sustatzaileak, lanak hasi aurretik eta inguruabar hori egiaztatu eta berehala, obra egikaritzerako segurtasun eta osasunerako koordinatzailea izendatuko du.

III. Obrak egin bitartean, indarrean dauden segurtasun neurriak hartu beharko dira, hirugarrenei kalterik ez eragiteko.

IV. Obrak bukatutakoan, ikuskapena eskatu beharko da. Eskaerarekin batera ondokoak aurkeztu beharko dira:
a) Obra-amaierako ziurtagiria eta likidazioa (igogailua barne), teknikari eskudun batek sinatuta eta elkargo ofizial egokiak ikus-onetsita.
b) Eskumenak dituen teknikari edo enpresa batek sinatutako ziurtagiria, justifikatzen duena igogailuaren funtzionamenduak Zarata eta Dardaren aurkako Udal Ordenantzaren 11. artikuluko immisio-indizeak betetzen dituela.
c) Etxebizitzan oro har zer arrisku dituzten ezagutzeko, bereziki sutearena, eta larrialdi-egoeran zer egin jakiteko, bizilagunek egindako prestakuntza-ekintzaren egiaztagiria.
d) Egindako obren koloretako argazkiak.
e) Igogailua martxan jarri izanari buruzko aldeko txostena, Eusko Jaurlaritzaren Industria Sailak emana.
F) Obran sortutako material eta hondakinen kudeaketaren azken txostena, teknikari arduradunak sinatutakoa.

pulsadores de alarma y sirenas, todo ello adecuadamente distribuido.

II.- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

III. Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, para evitar daños a terceros.

IV. Al finalizar las obras, deberá solicitar la correspondiente visita de inspección, acompañada de:
a) Liquidación (incluído ascensor) y certificado final de obra suscritos por técnico competente y visados por el Colegio Oficial correspondiente.
b) Certificado firmado por técnico o empresa competente que justifique que el funcionamiento del ascensor cumple con los índices de inmisión establecidos en el Artº. 11 de la Ordenanza Municipal sobre Ruidos y Vibraciones.
c) Acreditación de que los vecinos hayan recibido una acción formativa que les haga conocer los riesgos en el hogar general, y el de incendio en particular, y qué hacer en caso de emergencia.
d) Fotografías en color de las obras realizadas.
e) Informe favorable de la puesta en servicio del ascensor, emitido por el Departamento de Industria del Gobierno Vasco.
f) Informe final de la gestión de los residuos y materiales generados en la obra, firmado por el técnico

responsable.

V. Kontuan hartuta Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko Eusko Jaurlaritzako ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. artikuluan ezarritakoa:
a) Obrak, gehienez ere, lizentzia lortu eta 3 hilabeteko epean egingo dira.
b) Obra amaitzeko epea 18 hilabetekoa izango da.
c) Sustatzaileari egotzi ahal zaizkien arrazoiak direla-eta bide obra ezin da hilabete bat baino luzaroago eten.

V. Teniendo en cuenta lo establecido en el art. 215, de la Ley 2/2006, de 30 de junio del Gobierno Vasco sobre Suelo y Urbanismo:
a) Las obras se iniciarán como máximo 3 meses después de la obtención de la licencia.
b) El plazo de ejecución de la obra será de 18 meses.
c) Por causas achacables al promotor no podrá paralizarse la obra más de un mes.

VI. Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza eskubidetik salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla, bat etorriz Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 211.2 artikuluan ezarritakoarekin.

VI. Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

BIGARRENA:
Erabaki honen berri ematea interesdunei, dagozkien errekurtsoak zeintzuk diren adierazita, eta txosten teknikoa bidaltzea, horren berri izan dezaten, Irisgarritasunaren Euskal Kontseilura, kontuan hartuta udal zerbitzu teknikoek bertan salbuetsi egiten dutela abenduaren 4ko 20/1997 Legearen, Irisgarritasuna Sustatzekoaren, zenbait alderditatik eta apirilaren 11ko 68/2000 Dekretutik.

SEGUNDO: Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes, y remitir el informe técnico, para su conocimiento, al Consejo Vasco sobre Accesibilidad, teniendo en cuenta que los Servicios Técnicos municipales eximen en el mismo del cumplimiento de determinados aspectos de la Ley 20/1997, de 4 de diciembre, de promoción de la accesibilidad de minusválidos del País Vasco, y del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

HIRUGARRENA.- Obran sortuko diren hondakinen kudeaketa egokia bermatuko duen fidantza ezartzea, kudeaketa kostuaren % 60ko kopurukoa, kasu honetan 270,74 eurokoa (451,23 euroko kopuruaren % 60).

TERCERO.-Imponer una fianza que garantice la adecuada gestión de los residuos que se produzcan en la obra, por un importe del 60% del coste de la gestión, en el presente caso, de 270,74 € (el 60 % de 451,23- €).

Ekonomia Arloak dagokion likidazioa

Por el Área Económica será practicada

egingo du, kontuan izanik aurkeztutako egikaritze materialeko aurrekontua 107.790,96 € dela.

la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que el presupuesto de ejecución material presentado asciende a la cantidad de 107.790,96 €.

372.- OBRA-LIZENTZIA EMATEA, ALDAPA KALEKO 15. ZENBAKIAN DAGOEN ERAIKINEAN IGOGAILU BAT JARTZEKO.

372.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA INSTALACIÓN DE UN ASCENSOR EN EL EDIFICIO SITO EN LA C/ALDAPA, 15.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, Disziplina eta Udal Eraikinak Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística y Edificios Municipales, se acordó:

LEHENENGOA.-
I.- IÑAKI DE LA TORRE URRECHUA jaunari, ALDAPA 15. zenbakiko jabeen erkidegoaren ordezkariari, obra lizentzia ematea higiezin horretan igogailua jartzeko, Kerman Elizondo Arrieta arkitekto jaunak idatzitako eta Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak 2019ko abuztuaren 22an ikus-onetsitako egikaritze proiektuari jarraituz. Hala, idazkian jasotakoa guztiz bete beharko da.

PRIMERO.-
I.- Conceder a D. IÑAKI DE LA TORRE URRECHUA, en representación de la CCPP ALDAPA Nº15, una licencia de obras para la instalación de un ascensor en dicho inmueble, de acuerdo con el proyecto de ejecución presentado el 22.08.2019, redactado por el Arquitecto D. Kerman Elizondo Arrieta y visado por el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro con fecha 31.12.2018, debiendo ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito.

II.- Obra egikaritzean enpresa batek baino gehiagok parte hartzen badu edo enpresak eta langile autonomoek edo hainbat langile autonomok parte hartzen baldin badute, sustatzaileak, lanak hasi aurretik eta inguruabar hori egiaztatu eta berehala, obra egikaritzerako segurtasun eta osasunerako koordinatzailea izendatuko du.

II.- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

III. Obrak egin bitartean, indarrean dauden segurtasun-neurriak hartu beharko dira, hirugarrenei kalterik ez eragiteko.

III. Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, para evitar daños a terceros.

IV. Obrak amaitutakoan ikuskapen-

IV. Al finalizar las obras deberán

bisita egiteko eskatu beharko dute, eta horrekin batera honako hauek aurkeztu beharko dituzte:
a) Obra-amaierako ziurtagiria eta likidazioa (igogailua barne), teknikari eskumendun batek sinatuta eta elkargo ofizial egokiak ikus-onetsita.
b) Enpresa espezializatu batek egindako neurketa akustikoa, justifikatzen duena igogailuaren funtzionamenduak Zarata eta Dardaren aurkako Udal Ordenantzaren 11. artikuluko immisio-indizeak betetzen dituela.
c) Obran sortutako material eta hondakinen kudeaketaren azken txostena, teknikari arduradunak sinatutakoa.
d) Igogailuarentzako CE-k emandako homologazio ziurtagiria.
b) Igogailua martxan jarri izanari buruzko aldeko txostena, Eusko Jaurlaritzaren Industria Sailak emana.

solicitar la correspondiente visita de inspección, acompañada de:

a) Liquidación (incluído ascensor) y certificado final de obra suscritos por técnico competente y visados por el Colegio Oficial correspondiente.
b) Presentación, en su caso, de medición acústica realizada por empresa especializada que justifique que el funcionamiento del ascensor cumple con los índices de inmisión establecidos en el Artº. 11 de la Ordenanza Municipal sobre Ruidos y Vibraciones.
c) Informe final de la gestión de los residuos y materiales generados en la obra, firmado por el técnico responsable.
d) Certificado de homologación del ascensor por la C.E.
e) Informe favorable de la puesta en servicio del ascensor, emitido por el Departamento de Industria del Gobierno Vasco.

V. Kontuan hartuta Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko Eusko Jaurlaritzako ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. artikuluan ezarritakoa:

a) Obrak gehienez lizentzia eskuratu eta hilabeteko epean hasiko dira.
b) Obra amaitzeko epea 6 hilabetekoa izango da.
c) Sustatzaileari egotzi ahal zaizkien arrazoiak direla bide obra ezin da hilabete bat baino luzaroago eten.

V. Teniendo en cuenta lo establecido en el art. 215, de la Ley 2/2006, de 30 de junio del Gobierno Vasco sobre Suelo y Urbanismo:

a) Las obras se iniciarán como máximo un mes después de la obtención de la licencia.
b) El plazo de ejecución de la obra será de 6 meses.
c) Por causas achacables al promotor no podrá paralizarse la obra más de un mes.

VI. Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza eskubidetik salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla, bat etorriz Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 211.2 artikuluan

VI. Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

ezarritakoarekin.

BIGARRENA: Erabaki honen berri ematea interesdunei, dagozkien errekurtsoak zeintzuk diren adierazita, eta txosten teknikoa bidaltzea, horren berri izan dezaten, Irisgarritasunaren Euskal Kontseilura, kontuan hartuta udal zerbitzu teknikoek bertan salbuetsi egiten dutela abenduaren 4ko 20/1997 Legearen, Irisgarritasuna Sustatzekoaren, zenbait alderditatik eta apirilaren 11ko 68/2000 Dekretutik.

SEGUNDO: Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes, y remitir el informe técnico, para su conocimiento, al Consejo Vasco sobre Accesibilidad, teniendo en cuenta que los Servicios Técnicos municipales eximen en el mismo del cumplimiento de determinados aspectos de la Ley 20/1997, de 4 de diciembre, de promoción de la accesibilidad de minusválidos del País Vasco, y del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

HIRUGARRENA.- Obran sortuko diren hondakinen kudeaketa egokia bermatuko duen fidantza ezartzea, kudeaketa kostuaren % 60ko kopurukoa, kasu honetan 631,77 eurokoa (1.052,95 euroko kopuruaren % 60).

TERCERO.-Imponer una fianza que garantice la adecuada gestión de los residuos que se produzcan en la obra, por un importe del 60% del coste de la gestión, en el presente caso, de 631,77 € (el 60 % de 1.052,95- €).

Ekonomia Arloak dagokion likidazioa egingo du, kontuan izanik aurkeztutako egikaritze materialeko aurrekontua 120.842,07 € dela.

Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que el presupuesto de ejecución material presentado asciende a la cantidad de 120.842,07 €.

373.- OBRA-LIZENTZIA EMATEA, BIDEZABAL KALEKO 17. ZENBAKIAN DAGOEN ERAIKINEAN IGOGAILU BAT JARTZEKO.

373.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA INSTALACIÓN DE UN ASCENSOR EN EL EDIFICIO SITO EN LA C/BIDEZABAL, 17.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, Disziplina eta Udal Eraikinak Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística y Edificios Municipales, se acordó:

LEHENENGOA.-
I.- RAFAEL MAÑERU YBARRA jaunari obra lizentzia ematea, BIDEZABAL 17-ko jabeen erkidegoaren ordezkaritzan higiezin horretan

PRIMERO.-
I.- Conceder a D. RAFAEL MAÑERU YBARRA, en representación de la CCPP BIDEZABAL Nº 17, una licencia de obras para la instalación de un

igogailu bat jartzeko, aurkeztutako egikaritze proiektuaren eta proiektu-eranskinaren arabera, Monica Fernandez Pastrana arkitektoak idatziak eta Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak 2018-11-21ean eta 2019-07-26an ikus-onetsiak, hurrenez hurren. Idazkian eskatutakoa zehatz bete beharko da.

ascensor en dicho inmueble, de acuerdo con el proyecto y anexo a proyecto presentados, redactados por la Arquitecta Dª. Mónica Fernández Pastrana, visado por el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro, con fechas 21.11.2018 y 26.07.2019 respectivamente, debiendo ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito.

Eskaileraren zabalera gune batzuetan metro bat baino txikiagoa izango da; beraz, "Lehendik dauden egoitza-eraikinetan igogailuak jartzeko baldintzei buruzko Udal Ordenantzaren" 4. artikulua aplikatuz, neurri zuzentzaile osagarri hauek bete beharko dira:

Como consecuencia de que el ancho máximo de escalera será en algún tramo inferior a un metro, y en aplicación del artículo 4 de la "Ordenanza Municipal reguladora de las condiciones para instalación de ascensores en edificaciones existentes de carácter residencial", deberán cumplir con las siguientes medidas correctoras complementarias:

a) Jabeen erkidegoko bizilagun guztiek jakin behar dute, eta igogailuaren proiektua idazten duen teknikariak edo haren legezko ordezkariak jakinarazi behar die, eskailera eta korridorearen, hala balegokio, zabalera murrizteak arriskua areagotzea dakarrela, bai ebakuaziorako bai larrialdi taldeek esku hartzeko orduan. Gainera, arriskuak murrizte aldera eskaileran jarri behar diren instalazio osagarrien berri emango zaie.
b) Eskaileraren bao osoan larrialdiko argiztapena jarriko da ebakuazioko ibilbide osoan.
c) Solairuko 21/ A 113/B eraginkortasuneko su itzalgailu bat jarriko da, gutxienez.
d) Eraikinari suteak hautemateko sistema bat jarriko zaio, eta detektagailuak, alarma sakagailuak, sirenak eta hautemate zentral bat izango ditu, behar bezala banatuta.

a) Todos los vecinos de la Comunidad de Propietarios deberán ser conocedores, e informados a través del Técnico redactor del proyecto del ascensor o del representante legal de la misma, del incremento de riesgo que supone la reducción del ancho de la escalera y pasillo, en su caso, tanto para la evacuación como para la intervención de los equipos de emergencia así como de las instalaciones complementarias que se deben instalar en la escalera para mitigar los riesgos.
b) Se dotará a todo el hueco de escalera de alumbrado de emergencia en todo el recorrido de evacuación.
c) Se colocará al menos un extintor por planta de eficacia 21/A 113/B.
d) Se dotará al edificio de un sistema de detección de incendios con detectores, pulsadores de alarma y sirenas y una central de detección, todo ello adecuadamente distribuido.

II.- Obra egikaritzean enpresa batek baino gehiagok parte hartzen badu edo enpresak eta langile autonomoek edo hainbat langile autonomok parte hartzen baldin badute, sustatzaileak, lanak hasi aurretik eta inguruabar hori egiaztatu eta berehala, obra egikaritzerako segurtasun eta osasunerako koordinatzailea izendatuko du.

II.- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

III. Obrak egin bitartean, indarrean dauden segurtasun-neurriak hartu beharko dira hirugarrenei kalterik ez eragiteko.

III. Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, para evitar daños a terceros.

IV. Obrak bukatutakoan, ikuskapena eskatu beharko da. Eskaerarekin batera ondokoak aurkeztu beharko dira:

a) Obra-amaierako ziurtagiria eta likidazioa (igogailua barne), teknikari eskumendun batek sinatuta eta elkargo ofizial egokiak ikus-onetsita.
b) Enpresa espezializatu batek egindako neurketa akustikoa, justifikatzen duena igogailuaren funtzionamenduak Zarata eta Dardaren aurkako Udal Ordenantzaren 11. artikuluko immisio-indizeak betetzen dituela. 11 de la Ordenanza Municipal sobre Ruidos y Vibraciones.
11c) Etxebizitzan oro har zer arrisku dituzten ezagutzeko, bereziki sutearena, eta larrialdi-egoeran zer egin jakiteko, bizilagunek egindako prestakuntza-ekintzaren egiaztagiria.
d) Igogailua zerbitzuan jarri izanaren aldeko txostena, Eusko Jaurlaritzaren Industria Sailak emana.
e) Obran sortutako material eta hondakinen kudeaketaren azken txostena, teknikari arduradunak sinatutakoa.

IV. Al finalizar las obras deberá solicitar la correspondiente visita de inspección, acompañada de:

a) Liquidación (incluído ascensor) y certificado final de obra suscritos por técnico competente y visados por el Colegio Oficial correspondiente.
b) Presentación, en su caso, de medición acústica realizada por empresa especializada que justifique que el funcionamiento del ascensor cumple con los índices de inmisión establecidos en el Artº. 11 de la Ordenanza Municipal sobre Ruidos y Vibraciones.
c) Acreditación de que los vecinos hayan recibido una acción formativa que les haga conocer los riesgos en el hogar general, y el de incendio en particular, y qué hacer en caso de emergencia.
d) Informe favorable de la puesta en servicio del ascensor, emitido por el Departamento de Industria del Gobierno Vasco.
e) Informe final de la gestión de los residuos y materiales generados en la obra, firmado por el técnico responsable.

V. Kontuan hartuta Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko Eusko Jaurlaritzako ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. artikuluan ezarritakoa:

a) Obrak gehienez lizentzia eskuratu eta hilabeteko epean hasiko dira.
b) Obra amaitzeko epea 8 hilabetekoa izango da.
c) Sustatzaileari egotzi ahal zaizkien arrazoiak direla bide obra ezin da hilabete bat baino luzaroago eten.

V. Antes de la pues Teniendo en cuenta lo establecido en el art. 215, de la Ley 2/2006, de 30 de junio del Gobierno Vasco sobre Suelo y Urbanismo:

a) Las obras se iniciarán como máximo un mes después de la obtención de la licencia.
b) El plazo de ejecución de la obra será de 8 meses.
c) Por causas achacables al promotor no podrá paralizarse la obra más de un mes.

VI. Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza eskubidetik salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla, bat etorriz Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 211.2 artikuluan ezarritakoarekin.

VI. Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

BIGARRENA: Erabaki honen berri ematea interesdunei, dagozkien errekurtsoak zeintzuk diren adierazita, eta txosten teknikoa bidaltzea, horren berri izan dezaten, Irisgarritasunaren Euskal Kontseilura, kontuan hartuta udal zerbitzu teknikoek bertan salbuetsi egiten dutela abenduaren 4ko 20/1997 Legearen, Irisgarritasuna Sustatzekoaren, zenbait alderditatik eta apirilaren 11ko 68/2000 Dekretutik.

SEGUNDO: Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes, y remitir el informe técnico, para su conocimiento, al Consejo Vasco sobre Accesibilidad, teniendo en cuenta que los Servicios Técnicos municipales eximen en el mismo del cumplimiento de determinados aspectos de la Ley 20/1997, de 4 de diciembre, de promoción de la accesibilidad de minusválidos del País Vasco, y del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

HIRUGARRENA.- Obran sortuko diren hondakinen kudeaketa egokia bermatuko duen fidantza ezartzea, kudeaketa kostuaren %60ko kopurukoa, kasu honetan 174,00 eurokoa (290,00 euroko kopuruaren % 60).

TERCERO.-Imponer una fianza que garantice la adecuada gestión de los residuos que se produzcan en la obra, por un importe del 60% del coste de la gestión, en el presente caso, de 174,00 € (el 60 % de 290,00- €).

Ekonomia Arloak dagokion likidazioa egingo du, kontuan izanik

Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en

aurkeztutako egikaritze materialeko aurrekontua 76.673,75 € dela.

cuenta que el presupuesto de ejecución material presentado asciende a la cantidad de 76.673,75 €.

374.- OBRA-LIZENTZIA EMATEA, AINGERUAREN ETORBIDEKO 4A ETA 4B ZENBAKIETAN DAGOEN HIGIEZINAREN JABETZA PRIBATUAN ARRAPALAK ETA ESKAILERA EGOKITZEKO ETA TERRAZAK KONPONTZEKO, BIDE PUBLIKOA OKUPATU GABE.

374.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS DE REPARACIÓN DE LAS TERRAZAS, ACONDICIONAMIENTO DE ESCALERAS Y RAMPAS EN PROPIEDAD PRIVADA DEL INMUEBLE SITO EN LA AVDA. DEL ANGEL, 4A Y 4B, SIN OCUPACIÓN DE VÍA PÚBLICA.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, Diziplina eta Udal Eraikinak Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

I.
LEHENENGOA: JON SARRIA MESANZA jaunari, AITA DOMINGO ITURRATEko 5, 6 eta 7ko jabeen erkidegoaren ordez jarduten duenari, eskatutako obra lizentzia ematea. Horren bidez baimena eskatu du erkidegoaren eremu pribatuan terrazak konpontzeko eta eskailerak eta arrapalak egokitzeko, Algortako Aingeruaren etorbidea 4A eta 4Bko higiezinean, bide publikoa okupatu gabe. Hori guztia, aurkeztutako hirigintza proiektua ikusita, Aitor Elorduy Linage arkitekto jaunak 2018ko abuztuaren 10ean sinatutakoa. Idatzian adierazitakoa zehatz bete behar du, bai eta honako baldintza hauek ere:

- Obra egikaritzean enpresa batek baino gehiagok parte hartzen badu, edo enpresak batek eta hainbat langile autonomok, sustatzaileak lanak hasi aurretik edo hasi bezain laster segurtasun-eta osasun-arloko koordinatzailea izendatuko du, obrek irauten duten bitartean.

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística y Edificios Municipales, se acordó:

I.
PRIMERO: Conceder a D. JON SARRIA MESANZA, en representación de la CCPP AITA DOMINGO ITURRATE Nº 5-6-7, la licencia de obras para realizar trabajos de reparación de la terrazas acondicionamiento de escaleras y rampas en propiedad privada de la comunidad, en el inmueble sito en la Avenida del Angel 4A y 4B, de Algorta, sin ocupación de la vía pública. Todo ello, de acuerdo con el proyecto de urbanización, firmado por el Arquitecto D. Aitor ElorduyLinage, presentado en fecha 10.08.2018, debiendo ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito y a las condiciones que se indican a continuación:

- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y

- Obrak egitean indarrean dauden segurtasun neurriak hartu beharko dira hirugarrenei kalterik ez eragiteko.
- Eusko Jaurlaritzako Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. artikuluan ezarritakoa kontuan hartuz, epe hauek ezarri dira:

a) Obrak hilabeteko epean hasiko dira, obra lizentzia jasotzen denetik aurrera zenbatzen hasita.
b) Lanak egiteko epea 5 hilabetekoa izango da.
c) Obrak gehienez hilabetez egon daitezke etenda, sustatzaileari egotzi ahal zaizkion arrazoiak direla medio.
- Deskribatutako obrak egindakoan, udalari horren berri eman eta ikuskapen-bisita eskatu beharko diote.
- Udal saneamendu sarera konexioak egin behar badira, dagokion lizentzia eskatu beharko da.
- Idazki honek ez du baimentzen bide publikoa inolaz ere inbaditzea. Bide publikoa okupatzeko asmoa izanez gero lizentzia eskatu beharko da.

BIGARRENA: Beren beregi agerrarazi behar da baimen eta lizentziak jabetza eskubidea eta inor kaltetu gabe eman behar direla. (Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 211.2. artikulua)

II. Erabaki honen berri emateaz gain, honen aurka aurkeztu daitezkeen errekurtsoak jakinarazi behar zaizkio eskatzaileari, bidezko ondorioak izan ditzan.

III. Ekonomia Arloak lizentzia honi

salud durante la ejecución de la obra.
- Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, en evitación de daños a terceros.
- Teniendo en cuenta lo establecido en el Art. 215 de la Ley 2/ 2006, de 30 de Junio del Gobierno Vasco, sobre Suelo y Urbanismo, se establecen los siguientes plazos:

a) El plazo de inicio de las obras será de un mes, contado a partir de la recepción de la licencia de obras.
b) Se establece un plazo para la ejecución de los trabajos de 5 meses.
c) El periodo máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de un mes.
- Una vez realizadas las obras descritas deberá comunicarlo al Ayuntamiento y solicitar visita de inspección.
- En caso de que se necesite realizar conexiones a la red municipal de saneamiento se deberá solicitar la correspondiente licencia.
- El presente permiso no autoriza ningún tipo de invasión de la vía pública; en caso de ocupación de dominio público se deberá solicitar la oportuna licencia.

SEGUNDO: Hacer constar expresamente que las autorizaciones y licencias se entenderán otorgadas salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio de terceros. (art 211.2 Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo)

II. Dar traslado del presente Acuerdo así como de los recursos que proceden contra el mismo al solicitante, a los efectos oportunos.

III. Por el Área económica se girarán los

dagozkion eskubideak igorriko ditu. Obra horien aurrekontua 119.568,00 eurokoa da.

derechos correspondientes a la presente licencia. El presupuesto de los trabajos presentados asciende a la cantidad de 119.568,00 €.

375.- OBRA-LIZENTZIA EMATEA, 24.2- ITURRIBARRI EGIKARITZE-UNITATEAREN 10-C. LURZATIAN SEI ETXEBIZITZAKO ERAIKIN BAT, GARAJEAK ETA TRASTELEKUAK ERAIKITZEKO.

375.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UN EDIFICIO DE 6 VIVIENDAS, GARAJES Y TRASTEROS EN LA PARCELA Nº 10-C DE LA U.E. 24.2-"ITURRIBARRI II"

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, Disziplina eta Udal Eraikinak Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística y Edificios Municipales, se acordó:

LEHENENGOA.-
I.- ANDER MADARIAGA TORRONTEGUI jaunari, BIURBAN, SL enpresaren izenean eta ordezkaritzan (IFK: B95631776), eskatutako obra-lizentzia ematea 24.2-"Iturribarri II" egikaritze-unitateko 10-C lurzatian sei etxebizitza, garajeak eta trastelekuak izango dituen eraikina egiteko, aurkeztutako oinarrizko proiektuaren arabera (sarrera-erregistroan 12847/2019 zenbakia duena), Kerman Elizondo Arrieta jaunak, Elizondo Arquitectura enpresakoak, idatzia, eta Zonako Planaren arabera, 2017-10-06ko 4147/2017 Dekretuaren bidez onetsia, 24.2.-"ITURRIBARRI-II" egikaritze-unitatearen babes akustiko bereziko eremuari dagokiona. Baldintza hauek bete beharko ditu:

PRIMERO.-
I.- Conceder a D. ANDER MADARIAGA TORRONTEGUI, en nombre y representación de la mercantil BIURBAN, S.L. (C.I.F. B95631776) la licencia de obras solicitada para la construcción de un edificio de 6 viviendas, garajes y trasteros en la Parcela nº 10-C de la Unidad de Ejecución 24.2 – "Iturribarri II", según Proyecto Básico presentado, redactado por el arquitecto D. Kerman Elizondo Arrieta, de Elizondo Arquitectura (Registro de Entrada nº: 12847/2019), y Plan Zonal aprobado mediante Decreto nº 4147/2017, de 06.10.17, correspondiente a la Zona de Protección Acústica Especial de la Unidad de Ejecución 24.2.-"ITURRIBARRI-II", debiendo cumplir las siguientes condiciones:

Honako dokumentazio hau aurkeztu beharko du BI HILABETEKO epean, lizentzia hau emateko jakinarazpen jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, betiere obrak hasi aurretik:

En el plazo de DOS MESES a partir del día siguiente al de recibo de la comunicación del otorgamiento de esta licencia, y siempre antes del comienzo de las obras, deberán presentar la siguiente documentación:

- Egikaritze-proiektua.
- Kalitatea kontrolatzeko programa.
- Segurtasun- eta osasun-azterlana.
- Telekomunikazio-azpiegitura komunen proiektua
- Garajea instalatzeko proiektua, horrek behar dituen obrekin.
- Urbanizazio-eranskina, egikaritze-proiektuaren zati gisa. Bertan, 24.2 egikaritze-unitatearen urbanizazioan egindako harguneetatik erabiliko direnak behar bezala zehaztu beharko dira, eta zonan azkenean egiten direnei egokituko zaizkie. Gainera, urbanizazioarekin egindako harguneetatik zeintzuk baliogabetu behar diren adieraziko da.

Egikaritze-proiektuaren garapenean, honako alderdi hauek kontuan izango dira, eta eragindako zuzenketak egingo dira:

- Lurzatiaren itxitura aldatuko da erabilera publikoko eskailerekin mugakide denean, itxituren ordenantza errespetatuz, altuera osoak 2 metro gainditu gabe, eta eremu horretan baimendutako itxituren ezaugarriei jarraikiz.
- Sustatzaileak, egikaritze-proiektuan, isolamenduko azterlan berezi bat egin beharko du, behar den isolamendua zehazteko.
- Eraikina egin ostean, fatxadetarako aireko zaratako isolamendu akustikoko entseguak egingo ditu enpresa egiaztatu batek.
  - o Horrenbestez, egikaritze-proiektua idaztean, gela guztien barruan kalitate akustikoko helburuak bermatu ahal izateko behar diren isolamenduak justifikatuko dira, Euskal Autonomia Erkidegoko hots-kutsadurari buruzko urriaren 16ko 213/2012 Dekretua betez. Obren

- Proyecto de Ejecución.
- Programa de control de calidad.
- Estudio de Seguridad y Salud.
- Proyecto de Infraestructuras Comunes de Telecomunicación.
- Proyecto de instalación de garaje, con las obras que conlleve.
- Anexo de urbanización, como parte del Proyecto de Ejecución, donde se especifique debidamente las acometidas a emplear de las ejecutadas en la urbanización de la U.E. 24.2 y adecuando éstas a las finalmente ejecutadas en la zona, así como indicando qué acometidas de las ejecutadas con la urbanización han de anularse.

En el desarrollo del Proyecto de Ejecución se tendrán en cuenta y se harán las correcciones derivadas de los siguientes aspectos:

- Se modificará el cierre de parcela, en colindancia con las escaleras de uso público, respetando la ordenanza de cierres, sin superar la altura de 2 metros de altura total, y siguiendo con las características de los cierres autorizados en el área.
- El promotor deberá desarrollar en el Proyecto de Ejecución un estudio específico de aislamiento para determinar el aislamiento necesario.
- Tras la ejecución del edificio se llevarán a cabo ensayos de aislamiento acústico a ruido aéreo de las fachadas, por parte de una empresa acreditada.
  - o Por lo tanto, en la redacción del Proyecto de Ejecución se justificarán los aislamientos necesarios para poder garantizar los Objetivos de Calidad Acústica en el interior de las diferentes estancias, en cumplimiento del Decreto 213/2012, de 16 de octubre, de Contaminación Acústica de la

amaieran egiaztatu egin beharko dira, entseguak eta neurketak eginez, ENACek ziurtatutako enpresa baten eskutik.

- Kontuan izango da Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomi eta Lurralde Garapena Sustatzeko Sailak adierazitakoa. Hain zuzen ere, gomendatzen du eraikin bakoitzeko proposatzen diren isolamendu-entseguen kopurua gehitzea, eraikin bakoitzaren eraikuntza-proiektuan sartzeko; batez ere haietako bakoitzean eragin akustiko handiena duten jasotzaileei zuzenduko zaizkie.

Comunidad Autónoma del País Vasco, que al finalizar las obras deberán ser comprobados con la realización de ensayos y mediciones por empresa acreditada por la ENAC.

- Se tendrá en cuenta lo apuntado por el Departamento de Desarrollo Económico y territorial de la Diputación Foral de Bizkaia que recomienda, para su incorporación en los proyectos constructivos de cada edificio, el incremento del número de ensayos de aislamiento propuesto por edificio, dirigiéndolo especialmente a los receptores con mayor afección acústica de cada uno de ellos.

Kudeaketa Araubidearen (3288/78 ED) 41. artikuluko baldintzak kontuan izan eta bete egin beharko dira.

Se tendrán en cuenta las condiciones y el cumplimiento de los requisitos del artículo 41 del Reglamento de Gestión (R.D. 3288/78).

Eraikuntza dagoen aldearen ingurumen-maila gorde eta sustatze aldera, eta Plan Orokorraren hirigintzako arauen 7.4.2.4.d. artikulua betez, honako hau proposatu da: lurzatian gutxienez hiru zuhaitz landatzea; horietatik bi espezie hauetakoak izango dira:

Con objeto de mantener y potenciar el nivel ambiental del área en el que se sitúa la edificación, y en cumplimiento del art. 7.4.2.4.d de las Normas Urbanísticas del Plan General, se propone la plantación mínima de 3 árboles en la parcela, de los que 2 serán de las especies que a continuación se detallan:

- Quercus robur fastigiata
- Fagus sylvatica darwick
- Ilex aquifolium
- Camelia japonica
- Taxus baccata Fastigiata
- Magnolia grandiflora gallisonensis
- Arbutus unedo
- Gingko biloba fastigiado
- Carpinus betulus fastigiata

- Quercus robur fastigiata.
- Fagus sylvatica Darwick.
- Ilex aquifolium.
- Camelia japonica.
- Taxus baccata Fastigiata.
- Magnolia grandiflora Gallisonensis.
- Arbutus unedo.
- Gingko biloba fastigiado.
- Carpinus betulus Fastigiata

Eraikinaren sestra eta lerrokadurak zuinketa-akta egiteko unean egokituko dira, beheko solairuaren akabera-kota erreferentziatzat hartuz (+22,60).

La rasante y alineaciones de la edificación se ajustarán en el momento del acta de replanteo de la misma, teniendo como referencia la cota de

acabado de la planta baja de +22,60.

Obrak egindakoan, lehen erabilerako eskaerarekin batera, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da:

• Obra-amaierako ziurtagiria eta likidazioa, teknikari eskudunek sinatuta eta dagokien profesionalen elkargoek ikus-onetsita.
• Eraikinaren argazkiak, koloretan eta ikuspegi guztietatik eginak.
• Eraikitakoa Foru Ogasunean alta eman izanaren ziurtagiria, OHZren ondorioetarako.
• Eraikinaren argazkiak, koloretan eta ikuspegi guztietatik eginak.
• Buletina eta, bidezkoa bada, ziurtagiriak, Telekomunikazioen Azpiegitura Komunei dagozkienak, elkargo ofizial egokiak onetsita (346/2011 Errege Dekretuaren 10. artikuluarekin bat etorriz).
• Eraikuntza eta eraispeneko hondakinak eta materialak kudeatzeko azken txostena, 112/2012 Dekretuaren 6. artikuluan eta III. eranskinean aipatu diren edukiarekin eta irismenarekin.
• Efizientzia energetikoaren ziurtagiria, lortutako kalitate orokorra adierazita.
• Gela guztien barruan kalitate akustikoko helburuak bermatu ahal izateko egindako entseguak eta neurketak, ENACek ziurtatutako enpresa batek eginak.
Urbanizazioaren azken egoeraren plano topografiko digitala aurkeztu beharko da, xehatuta utziz haren elementu guztiak, baita ezarri edo aldatu direnak ere, edo udal-jabetzakoak direnak edo izango direnak: hiri-altzariak, lorategiak, zolaketa… baita lurzoru publikoetatik igarotzen diren ur-, saneamendu-, drainatze- eta argiztapen-sareen obra-amaierako

Una vez ejecutadas las obras, junto con la solicitud de Primera Utilización, deberá presentar la siguiente documentación:

• Liquidación y certificado final de las obras, suscritos por los técnicos competentes y visados por los Colegios Profesionales correspondientes.
• Fotografías a color de la edificación desde todos los puntos de vista.
• Justificante de haber dado de alta lo construido en Hacienda Foral a efectos del I.B.I.
• Fotografías a color de la edificación desde todos los puntos de vista.
• Boletín y en su caso certificados referentes a las Infraestructuras Comunes de Telecomunicación, visado por el Colegio Oficial correspondiente (De acuerdo con el R.D. 346/2011, en su artículo 10).
• Informe final de la gestión de residuos y materiales de construcción y demolición, con el contenido y alcance que se señala en el artículo 6 y en el anexo III del Decreto 112/2012.
• Certificado de Eficiencia Energética con la calificación global obtenida.
• Ensayos y mediciones acústicas para la comprobación de los OCAs en el interior de las diferentes estancias, realizado por empresa acreditada por la ENAC.
• Plano topográfico digitalizado del estado final de la urbanización, en el que se detallarán todos los elementos de la misma, incluso los que han sido instalados o modificados y qu esean, o vayan a pasar a ser, de titularidad municipal: mobiliario urbano, jardinería, pavimentación…así como

planoak ere, sare horiek jabetza pribatukoak nahiz publikokoak izan, plano topografiko horretan oinarritutakoak. Plano topografikoa egiterakoan, Delineazio Zerbitzuak ezartzen dituen baldintzak beteko dira. Obra-amaierako dokumentazio grafikoa euskarri informatiko alfanumeriko nahiz grafikoan aurkeztu behar da, udalaren SIG-GIS sistemarekin bateragarria dena.

los planos fin de obra de las redes de agua, saneamiento, drenaje y alumbrado que discurran por o se ubiquen en suelo público, ya sean de titularidad privada o pública, que tendrán como base ese mismo plano topográfico. El plano topográfico se realizará siguiendo las condiciones que des de el Servicio de Delineación sean establecidas. La documentación gráfica fin de obra deberá de presentarse en soporte informático alfanumérico y gráfico compatible con el sistema SIG-GIS municipal.

OROKORRAK

GENERALES

Obrak hasi aurretik eta egikaritze-proiektuarekin batera, urbanizazio-eranskin bat aurkeztuko da onesteko. Bertan, 24.2 egikaritze-unitatearen urbanizazioan egindako harguneetatik erabiliko direnak zehaztu beharko dira, eta zonan azkenean egiten direnei egokituko zaizkie. Gainera, urbanizazioarekin egindako harguneetatik zeintzuk ezeztatu behar diren adieraziko da.

Previo al inicio de las obras y conjuntamente con el proyecto de ejecución se presentará para su aprobación un anexo de urbanización como parte del proyecto de ejecución donde se especifique debidamente las acometidas a emplear de las ejecutadas en la urbanización de la U.E. 24.2 y adecuando éstas a las finalmente ejecutadas en la zona, así como indicando que acometidas de las ejecutadas con la urbanización han de anularse.

Urbanizazioaren osagarri diren obrak hasi aurretik, eta eranskin hori onestearekin batera, obren zuinketa Azpiegitura eta Zerbitzuen Arloko udal teknikariek onetsi behar dute. EZ DA ZUINKETA-AKTA SINATUKO BALDIN ETA URBANIZAZIO-ERANSKINA EZ BADAGO ONETSITA.

Antes de iniciar las obras complementarias de urbanización y con la aprobación del citado anexo, el replanteo de las mismas deberá de ser aprobado por los técnicos municipales del Área de Infraestructura y Servicios. NO SE FIRMARÁ ACTA DE COMPROBACIÓN DEL REPLANTEO DE LA OBRA EN TANTO EN CUANTO NO SE DISPONGA DE ANEXO DE URBANIZACIÓN APROBADO.

Gogoeta orokor modura, udal-eskumeneko sareetan, eskatzaileak ez du baimenik izango udal-instalazioak

Como consideración general, el peticionario no está autorizado a la maniobra de instalaciones municipales

maniobratzeko udaleko Zerbitzu Teknikoen adostasuna eta presentzia eta/edo baimena ez baditu.

sin el acuerdo y presencia y/o autorización de los Servicios Técnicos municipales en las redes de competencia municipal.

Arestian azaldutakoa betetzen ez bada, Azpiegitura eta Zerbitzu Sailak eskatutako lizentzia bertan behera utziko du, ondorio egokietarako.

El incumplimiento de lo anteriormente señalado vendrá a anular la licencia solicitada por parte del departamento de Infraestructura y Servicios, a los efectos oportunos.

Obrak egindakoan, lehenbiziko okupazioko lizentziarako eskaerarekin eta/edo urbanizazioaren harrerarekin batera, urbanizazioaren azken egoeraren plano topografiko digitalizatua aurkeztu behar da, urbanizazioaren elementu guztiak xehatuz, baita instalatu edo aldatu diren eta udalarenak direnak (edo udalarenak izango direnak) ere: hiri altzariak, lorategiak, zoruak. Lur publikoan zehar doazen edo lur publikoan dauden ur sareen, saneamenduaren, drainatzearen eta argiztapenaren obra-amaierako planoak ere aurkeztu behar dira, jabetza publikoa nahiz pribatua izan, plano topografiko hori oinarri izango dutenak. Plano topografikoa egiterakoan, Delineazio Zerbitzuak ezartzen dituen baldintzak beteko dira. Obra-amaierako dokumentazio grafikoa euskarri informatiko alfanumeriko nahiz grafikoan aurkeztu behar da, udalaren SIG-GIS sistemarekin bateragarria dena.

Una vez ejecutadas las obras, y junto con la solicitud de licencia de primera ocupación y/o recepción de la urbanización, deberá presentarse un plano topográfico digitalizado del estado final de la urbanización, en el que se detallarán todos los elementos de la misma, incluso los que han sido instalados o modificados y que sean, o vayan a pasar a ser, de titularidad municipal: mobiliario urbano, jardinería, pavimentación… así como los planos fin de obra de las redes de agua, saneamiento, drenaje y alumbrado que discurran por o se ubiquen en suelo público ya sean de titularidad privada o pública, que tendrán como base ese mismo plano topográfico. El plano topográfico se realizará siguiendo las condiciones que desde el Servicio de Delineación sean establecidas. La documentación gráfica fin de obra deberá de presentarse en soporte informático alfanumérico y gráfico compatible con el sistema SIG-GIS municipal.

URA ETA SANEAMENDUA

AGUA Y SANEAMIENTO

Lurzatiaren ur eta saneamenduko harguneetarako aurkeztutako konponbideak ez dira zuzenak. Obrak hasi aurretik planoa aurkeztu beharko da, jarri gura diren ur eta saneamendu harguneekin. Plano hori Udalaren Ur eta Saneamendu Zerbitzu Teknikoak

Las soluciones para las acometidas de agua y saneamiento de la parcela no se han previsto, previamente al inicio de las obras deberá presentarse el plano con las acometidas de agua y saneamiento que se prevean poner en servicio, este plano deberá ser

onetsi behar du.

aprobado por el Servicio Técnico de Agua y Saneamiento.

Gogorarazi nahi da 24.2 Iturribarri II egikaritze-unitateko urbanizazio-obretan horretarako dauden harguneetako bat erabiliko dela bakarrik.

Se recuerda que se utilizará solamente una de las acometidas contempladas al efecto en las obras de urbanización de la Unidad de Ejecución 24.2 Iturribarri II.

Kontuan izanik euri-uretarako hargune bat, ur beltzetarako hargune bat eta hornidura-hargune bat soilik erabiliko direla, urbanizazio obrek aurreikusita utzi dituzten gainerako harguneak behar bezala ezeztatuko dira.

Teniendo en cuenta que sólo se utilizará una acometida para aguas pluviales, una para aguas fecales y una para la toma de abastecimiento, el resto de las acometidas que las obras de urbanización han dejado previstas se anularán correctamente.

Orain dagoen espaloian aldaketarik egin behar bada, hustubideak egingo dira 25 metro bakoitzeko edo azaleko urak ebakuatzeko beharrezkoak diren puntuetan. Hustubideak udal-kutxatiletan egingo dira, ø200 mm-ko hodien bidez.

En el caso de tener que ejecutar modificaciones de la acera existente, se instalarán sumideros cada 25 metros o en los puntos que sea necesario para evacuar las aguas superficiales. Los sumideros se acometerán en arquetas municipales mediante tuberías de ø200mm.

Saneamendu- eta hornidura-sareek eta beraien elementu guztiek udalerriko sekzio-tipoak eta xehetasunak bete beharko dituzte.

Las redes de saneamiento y abastecimiento, así como todos los elementos de las mismas, deberán ajustarse a los detalles y secciones tipo municipales.

BIDEAK

VIALIDAD

24.2 Iturribarri egikaritze-unitateko urbanizazio-obrak hartzea gorabehera, lizentzia honetako obrak amaitzean, obrak egitean espaloiko eta galtzadako zoruan egin diren narriatze guztiak konpondu beharko dira: kamioien sarbidea, materialen deskarga, behin-behineko seinaleak, etab. Aipatutako zoruak hasierako baldintzetan utzi behar dira eta horrenbestez ez da apurtutako baldosarik, mugitutako zintarririk edo fresatutako zoruaren hondakinik egon behar.

Con independencia de la recepción de las obras de urbanización de la U.E 24.2 Iturribarri realizada en su momento, al término de las obras de la presente licencia deberán repararse todos aquellos deterioros que se hayan causado con motivo de su ejecución en el pavimento de la acera y/o calzada: acceso de camiones, descarga de materiales, señalización provisional etc. Los mencionados pavimentos deberán de restablecerse a sus condiciones iniciales y por tanto no deberá haber

baldosas rotas, bordillos movidos o restos de pavimento fresado.

Aurkeztutako dokumentazioa gorabehera, hauxe nabarmendu behar da:

Con independencia de la documentación presentada resaltar que:

• Garajeak sarbide bakarra edukiko du erkidego bakoitzeko, eta horren kokapena plano batean definitu beharko da.

• Solo habrá un acceso a garaje por comunidad, cuya ubicación deberá definirse en un plano.

• Ibilgailuen sarbidea granitozko zintarriarekin egin beharko da, 15x20 neurrikoa, orain dagoenaren ezaugarri berdinekin, eta udal teknikariekin egindako zuinketari jarraituz, betiere erantsitako xehetasunaren araberakoa izango dena.

• El acceso de vehículos, deberá ejecutarse con bordillo de granito de 15x20 de las mismas características que el existente, conforme al replanteo que en su día se haga con los técnicos municipales, que se ajustará en todo caso al detalle que se adjunta

Obrak hasi aurretik, dokumentazio grafiko zehatza bidali beharko da, espaloiaren eta galtzadaren zoruaren une horretako egoera zehazteko; obren ostean ikusten den edozein kalte obrei egotziko zaie. Kalteak konpontzerakoan, dauden materialen berdinak erabili beharko dira, udal xehetasun eta sekzioetan definitutakoarekin bat etorriz. Horien arabera:

Antes de iniciar las obras deberá remitirse la documentación gráfica precisa para determinar el estado y situación del pavimento de la acera y calzada en ese momento, entendiéndose que todo daño o deterioro detectado con posterioridad a las obras será imputable a éstas. La reparación de cualquier daño deberá llevarse a cabo con materiales iguales a los existentes y conforme a lo definido en los detalles y secciones municipales según los cuales:

ARGIAK

ALUMBRADO

Gaur egun, 24.2 Iturribarri egikaritze-unitateko urbanizazioari lotutako argi-puntuak eta linea elektrikoak jartzeko obrak egiten ari dira edo, bestela, oraindik egiteke daude. Kanalizazioen, kutxatilen eta argi-guneen zimendatzeen lanak bukatuta daude. Gehitu beharreko urbanizazio-eranskinean zehazki kokatu beharko dira urbanizazioaren eta garajearen sarbidearen artean egon daitezkeen

En la actualidad, se han ejecutado las obras correspondientes a instalación de puntos de luz y tendido de líneas eléctricas o pendiente de su recepción, las asociadas a la urbanización de la UE 24.2 Iturribarri, habiendo concluido los trabajos relativos a canalizaciones, arquetas y cimentaciones de puntos de luz. El anexo de urbanización a incorporar ubicará exactamente las posibles interferencias entre el acceso a

arazoak, baita dauden argi-puntuekin arazorik ez dagoela adierazi ere.

ESPALOIA:

- 20 cm-ko lodierako oinarri-azpia, zabor-legarrezkoa.
- 10 cm-ko lodierako oinarria, hormigoizkoa, HNE-20/B/20.
- 15x25 cm-ko granitozko zintarria, alakatutakoa.
- Orain dagoen zoruaren ezaugarri berberak dituen zoladura:

o Baldosa hidraulikozko zorua (Bilbao motakoa), 30x30x4 cm-koa.
o Oinezkoentzako guneetako ehundura zimurreko baldosa 40x40x4 cm-koa izango da.
o Galtzada harriek eta baldosa granitikoek edo granitozkoek gaur egun daudenen moduko neurriak eta ezaugarri materialak izango dituzte.

GALTZADA:

- 20 cm-ko lodierako oinarri-azpia, zabor-legarrezkoa.
- 20 cm-ko lodierako oinarria, hormigoizkoa, HM-20/P/25/I.
- 5 cm-ko lodierako errodadura-geruza, berotako nahaskin bituminosokoa, AC16 surf 50/70 D.

ARGIAK:

Gaur egun, 24.2 Iturribarri II egikaritze-unitateko urbanizazioari lotutako argi-puntuak eta linea elektrikoak jartzeko obrak egiten ari dira edo, bestela, oraindik egiteke daude. Kanalizazioen, kutxatilen eta argi-guneen zimendatzeen lanak bukatuta daude. Gehitu beharreko urbanizazio-eranskinean zehazki kokatu beharko dira urbanizazioaren eta garajearen

garaje y la urbanización y su no interferencia con los puntos de luz existentes.

ACERA:

- Sub- base de 20 cms de espesor de zahorra artificial.
- Base de 10 cms de espesor de hormigón HNE-20/B/20.
- Bordillo de granito de 15x25 cms, achaflanado.
- Pavimento de características iguales a las existentes:

o La baldosa de la acera hidráulica tipo Bilbao de 30x30x4 cms.
o La baldosa de textura rugosa de las zonas peatonales será de 40x40x4 cms.
o El adoquín y las losas graníticas y/o de granito serán de las medidas y características materiales iguales al existente.

CALZADA:

- Sub-base de 20 cms de espesor de zahorra artificial.
- Base de 20 cms de espesor de hormigón HM-20/P/25/I.
- Capa de rodadura de mezcla bituminosa en caliente AC 16 surf 50/70 D de 5 cms de espesor.

ALUMBRADO:

En la actualidad se han ejecutado las obras correspondientes a instalación de puntos de luz y tendido de líneas eléctricas o, pendiente de su recepción, las asociadas a la urbanización de la U.E. 24.2 Iturribarri II, habiendo concluido los trabajos relativos a canalizaciones, arquetas y cimentaciones de puntos de luz. El anexo de urbanización a incorporar

sarbidearen artean egon daitezkeen arazoak, baita dauden argi-puntuekin arazorik ez dagoela adierazi ere.

ubicará exactamente las posibles interferencias entre el acceso a garaje y la urbanización y su no interferencia con los puntos de luz existentes.

Nolanahi ere, inguruetan dauden instalazioak behar bezala kontserbatuko ditu, obrek argi-puntuak, kanalizazioak eta linea elektrikoak ez kaltetzeko moduan, eta lurzatien, eraikinen eta/edo etxebizitzen sarbideak baldintza horiek betez kokatuko ditu. Une oro bermatuko ditu instalazioen funtzionamendu- eta segurtasun-baldintzak eta espazio publikoen argiztapen-baldintzak.

En todo caso, se conservarán en correctas condiciones las instalaciones existentes en las zonas próximas, de modo que no sean afectados por las obras los puntos de luz, canalizaciones ni líneas eléctricas, situando los accesos a las parcelas, edificios y/o viviendas de acuerdo con estas premisas y garantizando en todo momento tanto las condiciones de funcionamiento y de seguridad de las instalaciones como las de iluminación de los espacios públicos.

Eskaera egileak eta enpresa sustatzaileak jaso beharko dituzte arestian aipatutako baldintzak betetzeko behar diren jarduketak egingo dituztela, aipatutako instalazioko elementuen kokalekua errespetatuz, eta obrak hasi baino lehen beraien oraingo egoera jakiteko behar den dokumentazioa (baita grafikoa ere) bidaliko dute. Horrenbestez, obrak egitean edo obrak amaituta daudenean instalazioetan izandako kalte edo hondatze oro beraiei egotziko zaie.

El solicitante y/o empresa promotora deberán considerar la realización de las actuaciones precisas para cumplir las condiciones señaladas anteriormente, respetando la ubicación de los elementos de la instalación ya citados, y remitir previamente al comienzo de las obras la documentación (incluso gráfica) precisa para determinar el estado y situación actual de los mismos. Se entiende que todo daño o deterioro detectado en las instalaciones con durante la ejecución o con posterioridad a las obras será imputable a éstas.

Gogorarazi behar da, segurtasun-arrazoiengatik, ezin izango direla inola ere manipulatu ez erabili argiztapen publikoko instalazioetako osagaiak, adibidez finkatze-puntuak, eroapena edo beraienak ez diren elementuen euskarriak.

Debe recordarse que, por razones de seguridad, no podrán manipularse en modo alguno ni utilizarse los diversos elementos de las instalaciones de alumbrado público existentes como puntos de fijación, conducción o soporte de elementos ajenos a ellas.

Gaur egun dauden instalazioek funtzionatzen jarraituko dute egiten diren instalazio berriak martxan jarri arte. Horiek, beharrezkoa balitz, kontratistak baliogabetu, deskonektatu

Las instalaciones actuales se conservarán en funcionamiento hasta la puesta en servicio de las nuevas ejecutadas, en su caso, procediéndose posteriormente por parte del contratista

eta kendu egingo ditu gero, akatsik eta narriadurarik eragin gabe, udalaren biltegietara eramango ditu eta beharrezko diren erremateak egingo ditu.
Aurreikusitako jarduketen garapenak ez badu ahalbidetzen gaur egungo instalazioen segurtasuna eta funtzionamendua mantentzea, eta/edo proiektu osoan integratzeko instalazio horiek aldatzea beharrezkoa bada, aurkeztutako dokumentazioan behin-behineko konponbide aukera bat definituko da, aipatutako baldintzak betetzen dituena.

Une oro instalazioetako osagai guztien (kutxatilak, kutxak, kableak, argi-puntuak, eta abar) eskuragarritasuna bermatu beharko da egin beharreko mantentze-lanak egin ahal izateko, kontuan izanda balitekeela lan horiek bitarteko mekanikoak behar izatea.

Instalazioen diseinuak, zuinketak eta betearazpenak iraun bitartean, kontuan hartuko da kanalizazioak eta linea elektrikoak espazio libreetan zehar egin behar direla, zuhaitzen lerrokaduretatik urrun, sustraiek edo adarrek ez ditzaten kaltetu, eta, espaloien kasuan, eraikinen fatxadetatik edo finken itxituretatik gertu. Argi-puntuen kokalekua zehazterakoan, natura-, eraikuntza- eta urbanizazio-elementuak kontuan izango dira (zuhaitzak, altzariak, bideak, eta abar), argiaren kalitatea bermatze aldera.
Azkenik, erabilitako materialek eta obren burutzapenak aplikatu beharreko arauak bete behar dituzte: 1955/2000 ED, 842/2002 ED, 1890/2008 ED, eta abar. Arau horien artean udal-eremuko araudia sartzen da (Getxo udalerrian argiztapen publikoko instalazioei aplikatu beharreko baldintzen eta xehetasun teknikoen plegua).

a su anulación, desconexión, desmontaje y traslado sin falta ni deterioro a los almacenes municipales y a la realización de los remates precisos.
En caso de que el desarrollo de las actuaciones previstas imposibilite mantener la seguridad y el funcionamiento de las instalaciones actuales y/o precise su modificación para integrarlas en el conjunto del proyecto, se definirá en la documentación presentada una solución provisional alternativa a la misma que cumpla con los condicionantes ya indicados.

Deberá facilitarse en todo momento el acceso a los elementos (arquetas, cajas, cableado, puntos de luz…) de las instalaciones para realizar las labores de mantenimiento que requieran, considerando que estos trabajos pueden precisar medios mecánicos.

Durante el diseño, replanteo y la futura ejecución de las instalaciones se tendrá en cuenta que las canalizaciones y líneas eléctricas deberán discurrir por espacios libres alejados de las alineaciones de árboles para evitar que sean afectadas por las raíces o ramas y, en el caso de aceras, próximas al cierre de las fincas o a las fachadas de las edificaciones. La situación de los puntos de luz se definirá considerando la existencia de otros elementos naturales, constructivos o de urbanización (arbolado, mobiliario, vialidad...), de modo que se garantice la calidad del alumbrado.
Finalmente, tanto los materiales empleados como la ejecución de las obras deben cumplir la normativa aplicable (RD 1955/2000, RD 842/2002, RD 1890/2008, etc.), en la que se incluye la municipal (Pliego de Condiciones y Detalles Técnicos

aplicables a instalaciones de alumbrado público en el municipio de Getxo).

Okerreko interpretaziorik ez egiteko, informazioa besteren bidez oker ez jakinarazteko eta instalazioen zuinketa egiteko, sustatzaileak eta tentsio txikiko instalatzaile baimendunak (instalazioa burutu behar duenak) zerbitzuaren ardura duten udal-teknikariekin harremanetan jarri behar dute 94.466.01.80 telefono-zenbakian.

Al objeto de evitar interpretaciones incorrectas y transmisiones erróneas de la información a través de terceras personas y para realizar el replanteo de las instalaciones, el promotor y el Instalador Autorizado en Baja Tensión que vaya a ejecutarlas deberán ponerse en contacto con los Técnicos Municipales responsables del Servicio en el teléfono 94.466.01.80.

LOREZAINTZA

JARDINERÍA.

Egin behar diren eraikuntza-obrek ez dute eraginik izan behar obren inguruan dauden eta udalarenak diren lerrokatutako zuhaitzetan, berdeguneetan, zuhaitzetan eta zuhaixketan, dagoeneko daudenak edo obrak egitean jartzen direnak. Izan ere, 24.2 egikaritze-unitatearen urbanizazio-proiektuko lorezaintza-lanak (ureztatze automatikoa, lur begetalaren ekarpena, ereiteak eta landaketak) oraindik egiteke daude. Zona mugakideei eragiten badie, jatorrizko egoerara itzuliko dira ukitutako aldeak.

Con relación a las obras de construcción a llevar a cabo la totalidad de las mismas no afectarán al arbolado de alineación, zonas verdes, arbolado y arbustivas de titularidad municipal existente en el entorno de las obras, colocadas o las que se pongan durante las obras dado que la jardinería (riego automático, aporte de tierra vegetal, siembras y plantaciones) del proyecto de urbanización de la U.E. 24.2 aún está pendiente de terminar de ejecutar y/o recepcionar. Caso de afectar las zonas colindantes se procederá a la restitución completa de las zonas afectadas.

Orubearen berariazkotasuna dela-eta, lurrak mugitu aurretik, ezinbestekoa da lizentziari dagokion aldean eta inguruetan arratoiak hiltzeko tratamendu intentsibo bat aplikatzea.

Dado lo específico del solar, antes de efectuar el movimiento de tierras es requisito indispensable efectuar un tratamiento intensivo de desratización en el área afecta a la correspondiente licencia y sus inmediaciones.

Arratoiak hiltzeko tratamendua gutxienez obrak hasi baino hamabost egun lehenago egingo da. Enpresa espezializatu batek egingo du, Izurriteen aurkako Zerbitzuen eta Establezimenduen Erregistro Ofizialean izena emanda dagoena.

El tratamiento de desratización será efectuado con una antelación mínima de 15 días al inicio de las obras y será efectuado por una empresa especializada que deberá estar inscrita en el Registro Oficial de Establecimientos y Servicios Plaguicidas.

Arratoiak hiltzeko tratamendu intentsiboa egin ondoren, enpresa jarduleak tratamenduko ziurtagiria emango du, erabilitako produktuen berri emateko. Produktu horiek Osasun Publikoko Zuzendaritza Nagusiaren Izurriteen aurkako Erregistroan izena emanda egon behar dira. Halaber, erabilitako produktu-bolumena eta zein zonatan aplikatu den zehatz-mehatz adierazi behar da.

Tras la realización del tratamiento intensivo de desratización, la empresa actuante emitirá un Certificado de Tratamiento donde se indique el/los productos utilizados que deberán estar inscritos en el Registro de Plaguicidas de la Dirección General de Salud Pública, el volumen empleado y las zonas concretas de aplicación de los mismos.

Tratamenduaren ziurtagiria Ingurumen Arloari bidaliko zaio, obrak egin aurretik. Atal horri buruzko informazioa behar izanez gero, arlo honetan kontsulta daiteke, 94.466.01.91 telefono-zenbakira deituz. Ziurtagiri horren kopia bidaliko da Azpiegitura eta Zerbitzu Arlora, 94.466.01.80.

El Certificado de Tratamiento será remitido al Área de Medio Ambiente con anterioridad a la ejecución de las obras. Cualquier información que se precise en relación con este apartado podrá consultarse en este Área igualmente a través del número de teléfono 94.466.01.91. Copia del citado certificado será remitido al Área de Infraestructura y Servicios, 94.466.01.80.

HONDAKINAK ETA GARBIKETA

RESIDUOS Y LIMPIEZA.

Obrako ibilgailuak bide publikora irtetean, ez da bide publikoa zikinduko eta ez da segurtasun-arazorik sortuko zikinkeriagatik. Horregatik, beharrezkoa bada, gurpilak garbitzeko zona bat jarriko da, bide publikora irtetean ibilgailuek ez dezaten errepidea zikindu. Hondakinen zorrotenak edo eraispen-hondakinak pilatzeko zonak, hondakinak kudeatzeko puntuak eta abarrekoak baldin badaude, haien kokapenak ez du bide publikoa zikinduko eta ez du eraikuntza-hondakinik pilatuko, behar bezala mugatu gabe.

La salida a la vía pública de los vehículos de obra se ejecutará sin afectar en suciedad a la vía pública, sin generar suciedad ni problemas de seguridad derivado por ésta. Por eso, si es preciso, se instalará una zona de lavado de ruedas para que la salida a la vía pública se efectúe sin generar suciedad en la vía pública. En el caso de existencia de bajantes de escombros o zonas de acopio de restos de demolición, puntos de Gestión de residuos, etc… su ubicación no generará suciedad en la vía pública ni acopio de restos de construcción sin delimitar debidamente.

Obrek irauten duten bitartean eta behin obrak amaituta, eremua sakonean garbituko da (erratz-makina, presiozko ur-mahuka, etab.), obrak jasan dituzten

Bien durante las obras como una vez se hayan terminado las obras, se procederá a realizar una limpieza profunda (barredora, mangueo agua a

gune publikoen, espaloien, bideen, eta garbiketa-ura jasotzen duten hustubideetako harea-ontzien lehengo garbitasun-maila berreskuratzeko. Garbiketa hori egiteko eguna Udaleko Bilketa eta Garbiketa Sailari jakinaraziko zaio, posta elektronikoko helbide honetara idatziz edo telefono honetara deituz:

administracion.ingenieria@getxo.eus

94.466.01.80

Azpiegitura eta Zerbitzu Arloari jakinarazi ondoren, Garbiketa Zerbitzuaren adjudikazioduna den enpresarekin egin behar den garbiketa baino astebete lehenago, gutxienez, harremanetan jarri beharko da, enpresa horrekin garbiketa koordinatu eta ikuskatzeko, eta zona publikoetako garbiketaren eraginkortasuna egiaztatzeko. Harremanetarako telefonoa hau da: 94.464.43.80.

Eraikinaren diseinuak, EKTaren araberakoak, EKT HS2an jasotakoa beteko du, etxeko hiri-hondakin solidoak gaika biltzea eta udalaren kudeaketa-sistemetan gordetzea errazten duten esparruei dagokienez.

BESTE ZERBITZU BATZUK

Eraikinak urbanizazio-proiektuan hartara aipatzen diren telekomunikazio- eta energia-harguneekin konektatuko ditu; hala agerrarazi beharko du egikaritze-proiektuan sartu behar dituen planoetan (obrak hasi aurretik aurkeztu beharko duena).

Horri dagokion edo bide publikoa ukitzen duen edozein aldaketa behar

presión...) al objeto de recuperar el grado de limpieza de las zonas públicas afectadas por las obras, aceras, viales, así como los areneros de los sumideros donde se recoja el agua de la limpieza. La fecha de la citada limpieza se comunicará al Departamento de Recogida y Limpieza municipal en la siguiente dirección de correo electrónico ó teléfono:

administracion.ingenieria@getxo.eus

94.466.01.80

Una vez se haya notificado al Área de Infraestructura y Servicios se deberá de contactar al menos, 1 semana antes de la fecha de la limpieza a llevar a cabo con la empresa adjudicataria del servicio de limpieza de cara a coordinar e inspeccionar con ella la citada limpieza y observar la efectividad de la limpieza de las zonas públicas. El teléfono de contacto es el: 94.464.43.80.

El diseño del edificio acorde con el CTE recogerá lo señalado en el CTE HS2 en lo relativo a recintos que faciliten la recogida selectiva y su depósito en los sistemas municipales de gestión de recogida de RSU de origen doméstico.

OTROS SERVICIOS.

Conectará la edificación/es con las acometidas de telecomunicaciones y energía previstas a tal efecto en el proyecto de urbanización, debiendo dejar constancia de ello en los planos a incorporar en el correspondiente proyecto de ejecución a presentar previamente al comienzo de las obras.

Cualquier modificación al respecto o que afecte a la vía pública deberá ser

den moduan justifikatu beharko da, eta Udaleko Zerbitzu Teknikoei aldez aurretik jakinarazi beharko zaie, egin aurretik baldintza egokiak ezar ditzaten. Derrigorrezkoa izango da obraren sustatzaileak bide publikoan kaltetutako zoladura lehengoratzea, Bideen Arloak ezartzen dituen irizpideekin bat etorriz.

justificada convenientemente, e informada previamente por los Servicios Técnicos municipales que establecerán las condiciones oportunas previamente a su ejecución viniendo obligado el promotor de las obras a reponer el pavimento afectado en vía pública conforme a los criterios que se establezcan por el área de vialidad.

ZUINKETA: Zimendatzeak ezingo dira hasi harik eta udaleko arkitektoak edo beraren ordezkariak tokian bertan adierazi arte zein lerrokadura eta sestrari jarraitu behar zaien, obren zuzendaria bertan dela. Obrako zuzendariak dei egiten dionetik HIRU EGUNEN buruan egin beharko du lan hori.

REPLANTEO: No podrán comenzar las cimentaciones sin que el Arquitecto Municipal o su Delegado señalen sobre el terreno, en presencia del Director Facultativo de las obras, las alineaciones y rasantes que deberán seguirse, a lo que procederá en el término de TRES DÍAS desde que fuera avisado por el Director de las obras.

OBREN LEKUA IXTEA: Obrak hasi aurretik, orubea itxi behar da, segurtasun-azterlanean zehaztutakoarekin bat etorriz.

CIERRE DE LA OBRA: Antes de comenzar las obras se procederá al cierre del solar de acuerdo con lo especificado en el Estudio de Seguridad.

GARABIAK JARTZEA:

INSTALACIÓN DE GRUAS:

Obran erabili beharreko garabiak jarri aurretik, horiek jartzeko eskaera aurkeztu behar da. Eskaera dokumentu hauez osatuta egongo da:

Previamente a la instalación de las grúas que se vayan a emplear en el transcurso de las obras, deberán presentar una solicitud para la instalación de las mismas, que deberá constar de los siguientes documentos:

a) Obraren kokapenaren planoa.
b) Dorre-garabiak obra barruan izango duen kokapena, haren irismenean eta inguruetan dauden oztopoak espresuki adierazita, garabiaren kokapena, biraketa-erradioa eta garabi-besoaren ekortzea irudikatuta, eta proiektua egin duen eta obrak zuzentzen dituen arkitektoak sinatuta.
c) Lursailaren erresistentziaren ziurtagiria, teknikari eskudunak

a) Plano de situación de la obra.
b) Plano de emplazamiento de la grúa torre dentro de la obra, con indicación expresa de los obstáculos existentes en el alcance y en las proximidades, grafiando la ubicación de la grúa, el radio de giro y el área de barrido de la pluma, firmado por el Arquitecto autor del proyecto y director de las obras.
c) Certificado de resistencia del terreno expedido por técnico

emana.
d) Aseguru-poliza, garabia martxan eta obra-eremuan dagoen bitartean gerta litekeen edozein istripu erabat estalita, eta azken ordainagiriaren kopia.
e) Garabia instalatuta dagoenean, instalazio-etxearen edo teknikari eskudunaren ziurtagiria, garabiaren muntatze-egoera ona dela eta ondo funtzionatzen duela egiaztatzeko, emango da.

Garabiaren kakoari heltzen dion gurdiak ezingo du irten obrako orubetik. Besoaren funtzio area obren hesiek mugatutako espaziotik irtenez gero, lizentzian agerrarazi behar da, eta kasu horretan behar liratekeen prebentzioak hartu. Kontu handia izan behar da elektrizitate-lineak ukitzearekin.

Garabiak garraiatzen dituen elementuak kokatzerakoan, obrako teknikariak zehaztutako segurtasun-bermea mantenduko da.

Ekainaren 27ko 836/2003 Errege Dekretuak garabiei buruz ezarritakoa zehatz-mehatz beteko da. Dekretu horren bidez, jasotze- eta mantentze-gailuen araudiaren "MIE-AEM-2" jarraibide tekniko osagarri berria onetsi zen, obretarako eta bestelako aplikazioetarako dorre-garabien gainekoa.

Beste baldintza batzuk:

• Berariaz gogorarazten da eraikitzean derrigorrezkoa dela aurkeztutako planoak, udalak onetsitakoak, zehatz betetzea. Horretarako, Udaleko Zerbitzu Teknikoek aldizkako ikuskapenak

competente.
d) Póliza de seguro con cobertura total de cualquier género de accidentes que pueda producir el funcionamiento de la grúa y su estancia en la obra, y copia del último recibo.
e) Una vez instalada la grúa se entregará Certificación de la casa instaladora o técnico competente, acreditativa del perfecto estado de montaje y funcionamiento de la grúa.

El carro del que cuelga el gancho de la grúa no deberá rebasar el área del solar de la obra. Si el área de funcionamiento del brazo rebasase el espacio acotado por la valla de las obras, deberá hacerse constar en la licencia, con las prevenciones del caso, habiéndose de tener especial cuidado con los posibles contactos con líneas de conducción de electricidad.

Los elementos que trasporte la grúa serán colocados en forma que presenten la necesaria garantía de seguridad a juicio del facultativo de la obra.

Se cumplirá exactamente lo dispuesto sobre grúas en el Real Decreto 836/2003, de 27 de junio, por el que se aprueba una nueva instrucción técnica complementaria "MIE-AEM-2" del Reglamento de aparatos de elevación y manutención, referente a grúas torre para obras u otras aplicaciones.

Otras condiciones:

• Se recuerda especialmente la obligación de ejecutar la construcción ajustándose enteramente a los planos presentados y aprobados por el Ayuntamiento. A este efecto se realizarán por los Servicios Técnicos

egingo dituzte hormigoi-lanak garatu bitartean. Igeltserotza-obrak ezingo dira hasi udalak egiturako obrak ontzat eman arte.

• Edozein aldaketa egiteko baimena eskatu beharko da obrak egin baino lehen, eta horiek ezingo dira hasi udal-baimena eskuratu arte.

Municipales revisiones periódicas en el transcurso de las obras de hormigón, no pudiendo comenzarse las de albañilería sin el Vº Bº municipal de las de estructura.

• Todo tipo de modificación se solicitará previamente a la ejecución de las obras, no pudiéndose comenzar éstas sin el correspondiente permiso municipal.

Eskubideak ordaintzearekin batera, eta obrak hasi aurretik, 25.750,00 euro Udal Gordailuzaintzan zainpetu beharko dira, edo banku-abala egin, ezarritako baldintzak zorrotz beteko direlako berme gisa.

Simultáneamente al pago de los derechos y antes de iniciarse las obras, deberá consignar en la Depositaría Municipal, o prestar aval bancario, por importe de 25.750,00 €, que afectará en garantía para responder del estricto cumplimiento de las condiciones que se le imponen.

Eraikuntza eta eraispenen hondakinen kudeaketa eta produkzioa arautzen dituen 112/2012 Dekretuaren 5. artikuluak xedatutakoari jarraituz, 1.827,23 euroko fidantza eman beharko da eraikuntza eta eraispen hondakinak modu egokian kudeatuko direla bermatzeko.

Asimismo, en cumplimiento del artículo 5 del Decreto 112/2012, por el que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición, deberá constituirse fianza por importe de 1.827,23 € para garantizar la adecuada gestión de los residuos de construcción y demolición.

Etxebizitzak eta gainerako lokalak ezingo dira inola erabili, udalak lehen erabilerako lizentzia eman arte.

En ningún caso se podrán utilizar las viviendas y demás locales sin tener concedido el Ayuntamiento la licencia de primera utilización.

Betebehar hori bete ezean, eraikuntza-lizentziaren titularra izango da erantzule.

Será responsable del incumplimiento de esta obligación el titular de la licencia de construcción.

Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorrean xedatutakoari jarraikiz, "ibilgailuen zaintokiaren" jarduera II. B) eranskinean jasota dagoenez sailkatutako jardueraren aldez aurreko jakinarazpenaren mendeko jarduera gisa, behin instalazioak hastapenerako gaituta

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, al estar la actividad de "Guardería para vehículos" incluida en el Anexo II B) como actividad sometida a comunicación previa de actividad clasificada, una vez que las instalaciones se encuentren habilitadas

daudenean, aipatutako jakinarazpena aurkeztu beharko da, dokumentazio honekin batera:

• Jardueraren deskribapena eta jarduerak ingurumenean, pertsonengan edo haien ondasunetan izan dezakeen eragina murrizteko hartutako neurriak jasotzen dituen memoria.

Jarduera eta/edo instalazioak eraikuntza-proiektura eta aurkeztutako dokumentazio teknikora egokitzen direla eta ingurumeneko baldintza guztiak, kasuan kasu, dagokion ingurumen-inpaktuaren adierazpenean jasotako baldintzak barne, betetzen dituela egiaztatzen duen ziurtagiria, teknikari eskudunak igorritakoa.

Udalari obra-zuinketaren akta sinatzeko eskatu beharko zaio, gehienez ere hilabeteko epean. Epe hori egikaritze-proiektua ontzat ematen duen jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik aurrera zenbatzen hasiko da.

Akta hori egiten denetik obrak burutzeko epea zenbatzen hasiko da. Epe horrek ezin du 24 hilabete baino luzeago izan. Obrak gehienez hiru hilabetez egon daitezke etenda, sustatzaileari bakarrik egotzi ahal zaizkion arrazoiak direla medio. Obrak amaitu gabe epe hori igarotzen bada, lizentzia iraungi dela adierazteko izapideak hasiko dira, baldin eta luzapenik eman ez bada.

II.- Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza-eskubidetik salbu eta beste inori kalterik eragin gabe emango direla, Euskal Autonomia Erkidegoko ekainaren 30eko Lurzoruari eta

para su inicio, deberá presentarse la citada comunicación acompañada de la siguiente documentación:

• Memoria, en la que se incorpore la descripción de la actividad y de las medidas implantadas para minimizar el posible impacto de la actividad en el medio ambiente, las personas o sus bienes.

• Certificación expedida por persona técnica competente que acredite que la actividad y/o las instalaciones se adecuan al proyecto constructivo y la documentación técnica presentada y que cumple todos los requisitos ambientales, incluidos, en su caso, los recogidos en la correspondiente declaración de impacto ambiental.

Se deberá solicitar al Ayuntamiento la firma del Acta de Replanteo de las obras en el plazo de un mes como máximo, a contar desde el día siguiente a la notificación del visto bueno al proyecto de ejecución.

A partir de este Acta, empezará a contar el plazo para la ejecución de estas obras, que se estima no podrá ser superior a 24 meses. El período máximo en que puede estar interrumpida la ejecución de las obras por causa imputable al promotor será de 3 meses. Transcurrido este plazo sin finalizarse las obras, siempre que no se haya otorgado una prórroga, se iniciarán los trámites para declarar la caducidad de la licencia.

II.- Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán salvo

Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 211.2 artikuluan ezarrikoa betez.

III.- Interesatuei erabaki hau jakinaraziko zaie, bidezkoak diren errekurtsoak eskainiz.

BIGARRENA.- Ekonomia Arloak likidazio egokia egingo du, kontuan izanda obra horiei dagokien aurrekontua 515.000,00 eurokoa dela.

HERRITARGOA

376.- ENPRESETARAKO LAGUNTZEN UDAL PROGRAMAREN OINARRIAK ETA DEIALDIA ONESTEA. GETXO UDALERRIAN 2019 URTEAN ENPLEGUAREN SORRERA SUSTATZEKO; LAGUNTZA HORIEK ENPLEGUA SUSTATZEKO TOKIKO EKINTZETARAKO LAGUNTZEN LANBIDE-EUSKAL ENPLEGU ZERBITZUAREN BARNE KOKATUTA DAUDE.

Ekonomia-Sustapeneko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

1.) Enpresetarako laguntzen udal programaren oinarriak eta deialdia onestea, Getxo udalerrian 2019 urtean enpleguaren sorrera sustatzeko. Laguntza horiek enplegua sustatzeko tokiko ekintzetarako laguntzen Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuaren deialdiaren barne kokatuta daude (EHAA 2019-03-25).

2.) 239.479,31 euroko gastua onestea, Getxo udalerrian 2019 urtean enpleguaren sorrera sustatzeko

del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

III.- Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes.

SEGUNDO.- Por el Departamento de Tesorería Municipal será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que el presupuesto presentado correspondiente a dichas obras asciende a la cantidad de 515.000,00 €.

CIUDADANÍA

376.- APROBACIÓN DE LAS BASES Y CONVOCATORIA DEL PROGRAMA MUNICIPAL DE AYUDAS DIRIGIDAS A LAS EMPRESAS PARA PROMOVER LA GENERACIÓN DE EMPLEO EN EL TÉRMINO MUNICIPAL DE GETXO EN EL AÑO 2019, ENMARCADAS EN LA CONVOCATORIA DE LANBIDE-SVE DE AYUDAS PARA ACCIONES LOCALES DE PROMOCIÓN DE EMPLEO.

A propuesta del concejal responsable de Promoción Económica, se acordó:

1º) Aprobar las bases y la Convocatoria del programa municipal de ayudas dirigidas a las empresas para promover la generación de empleo en el término municipal de Getxo en el año 2019, enmarcadas en la convocatoria de Lanbide -SVE de ayudas para acciones locales de promoción de empleo (BOPV 25/03/2019).

2º) Autorizar el gasto por importe de 239.479,31 euros para hacer frente a las ayudas económicas dirigidas a las

enpresei zuzendutako laguntzak ordaintzeko. Laguntza horiek enplegua sustatzeko tokiko ekintzetarako laguntzen Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuaren deialdiaren barne kokatuta daude (EHAA 2019-03-25).

3.) Diru-laguntzetarako deialdi hau eta arautzen duten oinarriak BAOn argitaratuko dira diru laguntzen datu base nazionalaren bidez.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta hogeita hamar minutu direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate andreak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

empresas para promover la generación de empleo en el término municipal de Getxo en el año 2019, enmarcadas en la convocatoria de Lanbide -SVE de ayudas para acciones locales de promoción de empleo (25/03/2019).

3º) Proceder a la publicación de la presente convocatoria de subvenciones, así como de sus bases reguladoras en el BOB a través de la BDNS.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, la Presidenta levantó la sesión siendo las nueve horas y treinta minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía la Sra. Alcaldesa, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.